

IMPORTANT :
CES INSTRUCTIONS DOIVENT ÊTRE
CONSERVÉES PAR LE PROPRIÉTAIRE.

PACIFIC
ENERGY

No de SÉRIE

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION ET D'UTILISATION

AVERTISSEMENT

Une installation non conforme de ce poêle peut causer un incendie. Pour votre sécurité, suivez les directives d'installation. Contactez vos agents locaux du code du bâtiment ou de la prévention des incendies concernant les restrictions et exigences d'inspection d'installation dans votre région.



MODÈLE:
NEOVIEW 1.6 LE



Visitez www.pacificenergy.net pour la plus récente version de ce manuel

Table des matières

Table des matières	2	Air de combustion	16
Plaque d'homologation	3	Emplacement de la prise d'air extérieur.....	17
Efficacité et puissance de chauffage	3	Installation dans une maison mobile	22
Consignes de sécurité	4	Dégagements :	22
Fumée de cheminée et formation de crésote	4	Ventilateur (en option)	23
Feux de cheminée.....	4	Installation des briques réfractaires	23
Prévention des feux de cheminée	5	Utilisation	26
En cas de feu de cheminée	5	Choix du bois	26
Dimensions du Neoview 1.6 LE Base courte	6	NE BRÛLEZ AUCUN DES MATÉRIAUX SUIVANTS :	26
Dimensions du Neoview 1.6 LE sur pattes	6	Allumer un feu	27
Dimensions du Neoview 1.6 LE sur piédestal	7	Utilisation normale	27
Dimensions du Neoview 1.6 LE avec compartiment à bois	7	Rallumage après un feu lent ou prolongé (nuit).....	29
Déballage du poêle	8	Tirage adéquat	29
Assemblage du Neoview 1.6 LE Base courte	8	Retrait des cendres	29
Assemblage du Neoview 1.6 LE sur pattes	9	Entretien	30
Assemblage du Neoview 1.6 LE sur piédestal	9	Vérifications d'entretien	32
Assemblage du Neoview 1.6 LE avec compartiment à bois ...	10	Une fois par semaine :	32
Installation d'autocollants	11	Une fois par mois :	32
Installation des grands panneaux latéraux	12	Lors du nettoyage du système de cheminée :	32
Floor Protector	13	Ventilateur :	32
Installation résidentielle	14	Déflecteur :	32
Dégagements aux matières combustibles:.....	14	Déflecteur et tubes d'air	33
Cheminée et conduit de raccordement	15	Retrait des tubes d'air.....	34
Procédure d'installation	16	Installation	34
		Dépannage	35
		Liste des pièces avec schéma - Neoview 1.6 LE	36



VEUILLEZ CONSERVER CES INSTRUCTIONS

NOTE : ON RECOMMANDE FORTEMENT D'INSTALLER DES AVERTISSEURS DE FUMÉE ET DES DÉTECTEURS DE MONOXYDE DE CARBONE DANS LES LIEUX OÙ CET APPAREIL DE CHAUFFAGE EST INSTALLÉ.

Si des avertisseurs de fumée sont déjà en place, vous remarquerez peut-être qu'ils fonctionnent plus souvent. Ceci peut être dû au séchage de la peinture du poêle ou aux gaz de fumée s'échappant accidentellement par une porte de poêle laissée ouverte. Ne déconnectez aucun avertisseur ou détecteur.

AVIS DE SÉCURITÉ : Si ce poêle n'est pas installé correctement, cela peut causer un incendie. Pour votre sécurité, suivez les directives d'installation. Pour les restrictions et exigences d'inspection d'installation en vigueur dans votre région, consultez les responsables locaux du code du bâtiment ou de la prévention des incendies.

Veillez lire ce manuel au complet, avant d'installer et d'utiliser votre nouveau poêle à bois. Le non-respect de ces instructions peut causer des dommages matériels, des blessures ou même des pertes de vie.

L'expérience vous montrera les réglages adéquats pour assurer une combustion optimale et efficace. Notez que le réglage d'admission d'air dépend de plusieurs facteurs (type de bois, température extérieure, dimensions de cheminée, climat, et.). Avec le temps, vous saurez comment ajuster votre poêle et obtenir le rendement pour lequel il a été conçu.

Plaque d'homologation

[illegible]

VEUILLEZ CONSERVER CES INSTRUCTIONS

Ce manuel décrit l'installation et l'utilisation du poêle à bois autoportant NEOVIEW 1.6 LE de Pacific Energy.

AVERTISSEMENT : Une installation non conforme de ce poêle peut causer un incendie. Pour votre sécurité, suivez les directives d'installation. Contactez vos agents locaux du code du bâtiment ou de la prévention des incendies concernant les restrictions et exigences d'inspection d'installation dans votre région.

Veillez lire ce manuel au complet, avant d'installer et d'utiliser votre nouveau poêle à bois. Le non-respect de ces instructions peut causer des dommages matériels, des blessures ou même des pertes de vie.

Cet appareil est conforme aux normes d'émission
CSA B415.1-22 utilisant du bois de corde.

Taux d'émission certifié du NEOVIEW 1.6 LE: 0.118 g/MJ - 1.9 g/h.

En conditions d'essai spécifiques, il fut vérifié que cet appareil de chauffage a produit une puissance calorifique se situant entre 13 500 et 23 200 BTU/h.

Les taux d'efficacité indiqués sont basés sur la valeur calorifique maximale du combustible.

Efficacité et puissance de chauffage

Taux d'émission certifié	1,9 gramme/heure
Efficacité testée (LHV)1	78%
Efficacité testée (HHV)2	72%
Puissance de chauffage3	13 494 à 23 186 BTU/h
Longueur maximum du bois	18 pouces (45,7 cm)
Longueur idéale du bois	17 pouces (43,2 cm)
Combustible	Bois de corde séché

1 Efficacité moyenne pondérée tenant compte de la valeur calorifique inférieure (LHV) du bois selon CSA B415, Essais de rendement des appareils de chauffage à combustibles solides. La valeur LHV suppose que l'humidité du bois est déjà à l'état de vapeur et qu'il n'y a aucune perte d'énergie.

2 Efficacité moyenne pondérée tenant compte de la valeur calorifique supérieure (HHV) du bois selon CSA B415, Essais de rendement des appareils de chauffage à combustibles solides. La valeur HHV tient compte de l'énergie requise pour vaporiser l'eau présente dans le bois.

3 Plage de puissance de chauffage établie selon CSA B415 (Essais de rendement des appareils de chauffage à combustibles solides).

Consignes de sécurité

ATTENTION : N'utilisez jamais d'essence, d'huile à lampe, de kérosène, de liquide allume-feu ou de produits similaires, pour allumer ou «raviver» un feu dans ce poêle. Tenez ces produits éloignés du poêle lorsqu'il est allumé.

NOTE: CET APPAREIL N'A PAS DE BAVETTE À CENDRES. SOYEZ PRUDENT EN OUVRANT LA PORTE DU POÊLE POUR Y RECHARGER DU NOUVEAU BOIS.

Informez tous les membres de la famille des conditions d'utilisation sécuritaires de ce poêle. Assurez-vous qu'ils possèdent les connaissances suffisantes pour l'utiliser. Portez une attention spéciale à la section sur les feux de cheminée et au respect des étapes décrites à la section «En cas de feu de cheminée» (Page 5).

Fumée de cheminée et formation de créosote

Lorsque le bois brûle lentement, il produit du goudron et d'autres gaz organiques qui se combinent à l'humidité sortant du bois pour former la créosote. Les vapeurs de créosote se condensent dans la cheminée relativement froide d'un feu lent, causant l'accumulation de résidus de créosote sur les parois internes du conduit de cheminée. En brûlant, la créosote peut produire un feu de cheminée extrêmement chaud. La cheminée et le conduit de raccordement doivent être inspectés périodiquement (au moins une fois aux deux mois) durant la saison de chauffage, pour déterminer si des dépôts de créosote se sont formés. Si un dépôt non négligeable de créosote s'est accumulé (3 mm ou plus), on doit l'enlever pour réduire le risque de feu de cheminée.

1. Une fumée plus épaisse, fortement chargée de particules, est émise lorsqu'une grande quantité de bois est ajoutée sur un lit de braise chaud et que l'admission d'air est fermée. La combustion du bois produit de la fumée, mais sans un apport d'air suffisant, la suie (dans la fumée) ne peut pas être brûlée. Un feu sans fumée exige de petits apports de deux ou trois bûches à la fois, ou 25% à 50% de la capacité maximale, ainsi qu'une ouverture d'admission d'air assez grande, surtout durant les 10 à 30 premières minutes après l'ajout de bois, alors que se produisent la majeure partie des réactions générant de la fumée. Après environ 30 minutes, l'ouverture d'admission d'air peut être réduite considérablement sans causer trop de fumée. La fumée émanant du bois carbonisé produit très peu de créosote.
2. Plus la surface où circule la fumée est froide, plus la créosote se condensera. Le bois humide ou vert contribue beaucoup à la formation de créosote alors que l'humidité excessive qui s'évapore refroidit le feu, ce qui empêche le goudron et les gaz de s'enflammer, créant alors une fumée dense et une combustion inefficace. Cette fumée chargée d'humidité refroidit le conduit de cheminée, ce qui permet à la fumée de se condenser.

En résumé, l'accumulation d'une certaine quantité de créosote est inévitable. Des inspections et ramonages périodiques sont la solution. L'utilisation de bois sec et un apport suffisant d'air de combustion minimiseront les émissions de fumée désagréables et les dépôts de créosote.

Feux de cheminée

Un important dépôt de créosote présente un risque de feu de cheminée. Un tel dépôt entraînera des températures anormalement élevées des surfaces intérieure et extérieure de la cheminée. Les températures à l'intérieur de la cheminée peuvent atteindre et même dépasser 2000°F (1100°C). Le risque d'enflammer les matériaux combustibles adjacents ou touchant la cheminée est beaucoup plus grand lors d'un feu de cheminée. Le respect des dégagements exigés est essentiel pour éviter des dommages en cas de feu de cheminée.

Les feux de cheminée sont faciles à déceler; ils impliquent normalement un ou plusieurs des indices suivants :

- Des flammes et étincelles sortant par le haut de la cheminée
- On entend un grondement
- La cheminée vibre

Prévention des feux de cheminée

1. Brûlez le bois correctement. Ne brûlez aucun bois humide et ne réduisez pas le régime de combustion (ouverture du registre d'admission d'air) trop vite après avoir rechargé le poêle à bois.
2. Ne laissez pas la créosote s'accumuler au point où elle pourrait causer un feu de cheminée.
3. Ne faites pas de feux dans le poêle qui pourraient causer un feu de cheminée, tels les feux trop chauds qui surviennent en brûlant des déchets ou ordures ménagères, du carton, des branches de sapin de Noël, ou même du bois ordinaire en conditions de surchauffe (p.ex. poêle chargé à capacité maximale, sur un lit de braises chaud avec l'entrée d'air complètement ouverte plus longtemps qu'il n'en faut pour carboniser toute la surface d'un nouveau chargement de bois).
4. Le cheminée et le conduit de raccordement doivent être inspectés et nettoyés périodiquement.

En cas de feu de cheminée

1. Préparez-vous à faire évacuer les lieux pour assurer la sécurité de toutes les personnes. Ayez un plan d'évacuation clair et bien établi, ainsi qu'un lieu de rassemblement pour tous à l'extérieur.
 2. Fermez le registre d'admission d'air du poêle.
 3. Appelez les pompiers locaux. Ayez un extincteur portatif à portée de main. Contactez le responsable local, municipal ou provincial du service-incendie, pour obtenir plus d'information sur la façon d'intervenir en cas de feu de cheminée. Il est primordial que vous ayez un plan d'intervention clair et précis en cas de feu de cheminée.
 4. Une fois le feu de cheminée éteint, la cheminée doit être nettoyée et inspectée pour déceler tout dommage ou fissure, avant d'allumer un autre feu. De plus, il faut vérifier les matériaux combustibles autour de la cheminée et du toit.
- Les services d'un ramoneur ou installateur certifié (par l'un des organismes ci-dessous) sont fortement recommandés pour faire l'inspection et l'entretien de votre système de cheminée :
NFI (National Fireplace Institute®) aux États-Unis;
CSIA (Chimney Safety Institute of America) au Canada et aux États-Unis;
WETT (Wood Energy Technology Transfer) au Canada; ou
APC (Association des Professionnels du Chauffage) au Québec

Séchage du fini peint

Pour assurer le meilleur fini, la peinture de votre poêle doit cuire pour en finaliser le séchage. Lors des deux ou trois premiers feux dans votre poêle, il est très important de bien faire ventiler la pièce. Ouvrez toutes les fenêtres et/ou les portes. Les fumées dues au séchage peuvent indisposer certaines personnes. Suivez la procédure du feuillet d'information STOVE BRIGHT® (de Forrest Paint), fourni avec votre poêle.

AVERTISSEMENT : N'utilisez aucun produit chimique ou autre liquide volatil pour allumer un feu. Ne brûlez aucun déchet ou liquide inflammable (ex. essence, naphta ou huile à moteur).

Dimensions du Neoview 1.6 LE Base courte

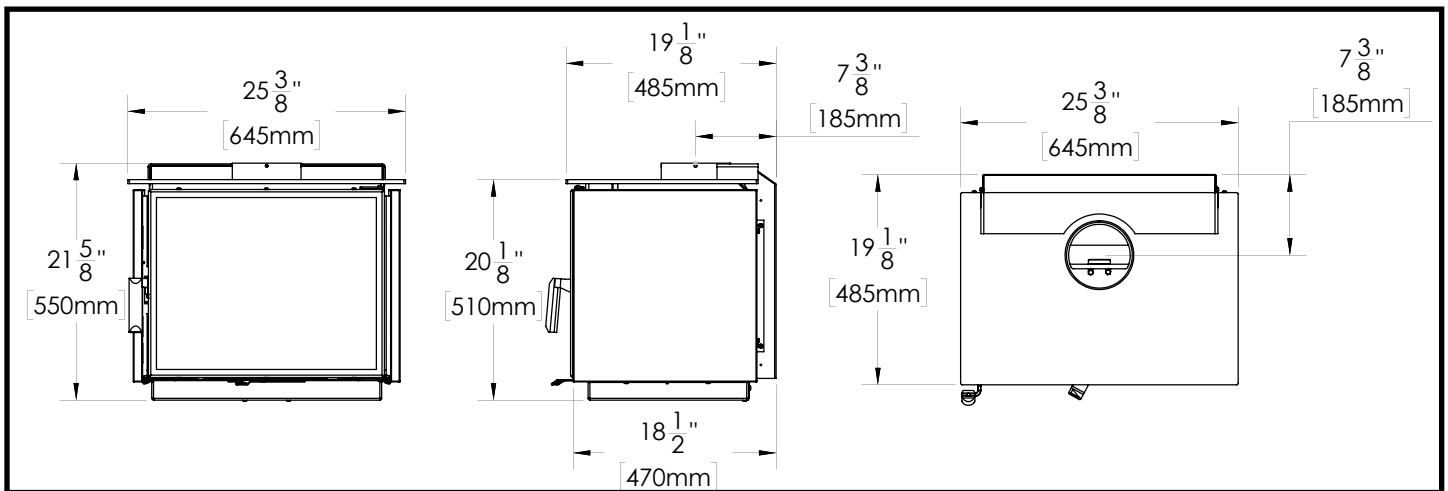


Figure 1: Dimensions du Neoview 1.6 LE Base courte

Dimensions du Neoview 1.6 LE sur pattes

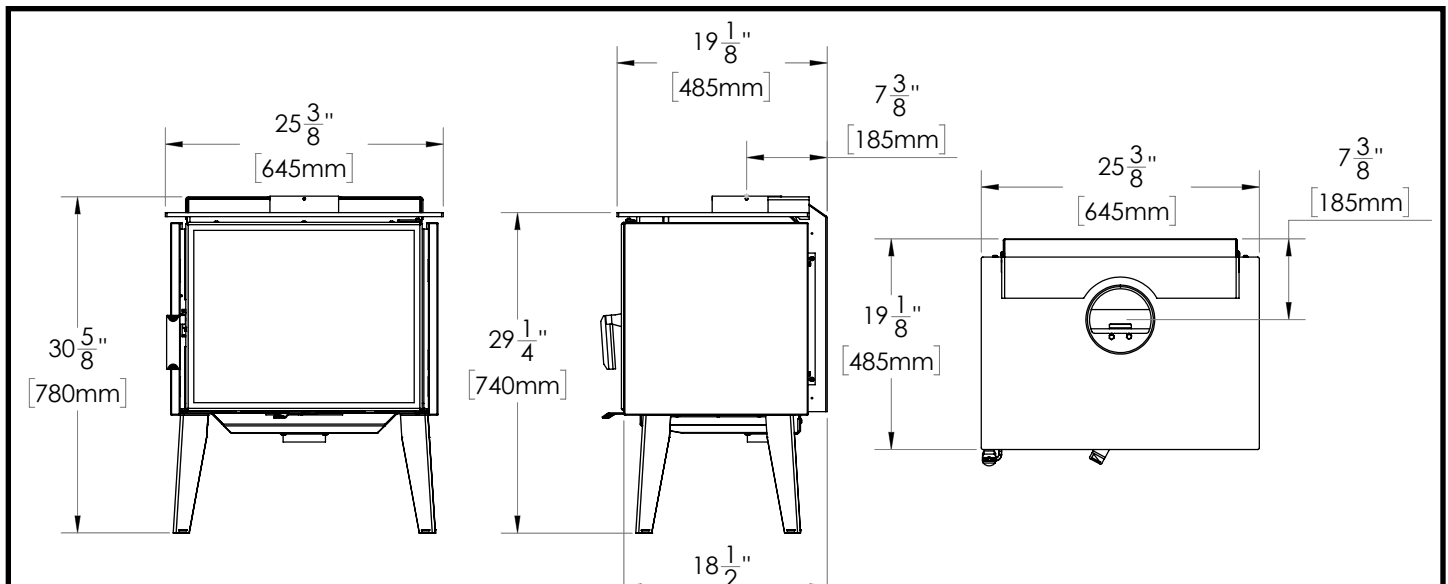


Figure 2: Dimensions du Neoview 1.6 LE sur pattes

Dimensions du Neoview 1.6 LE sur piédestal

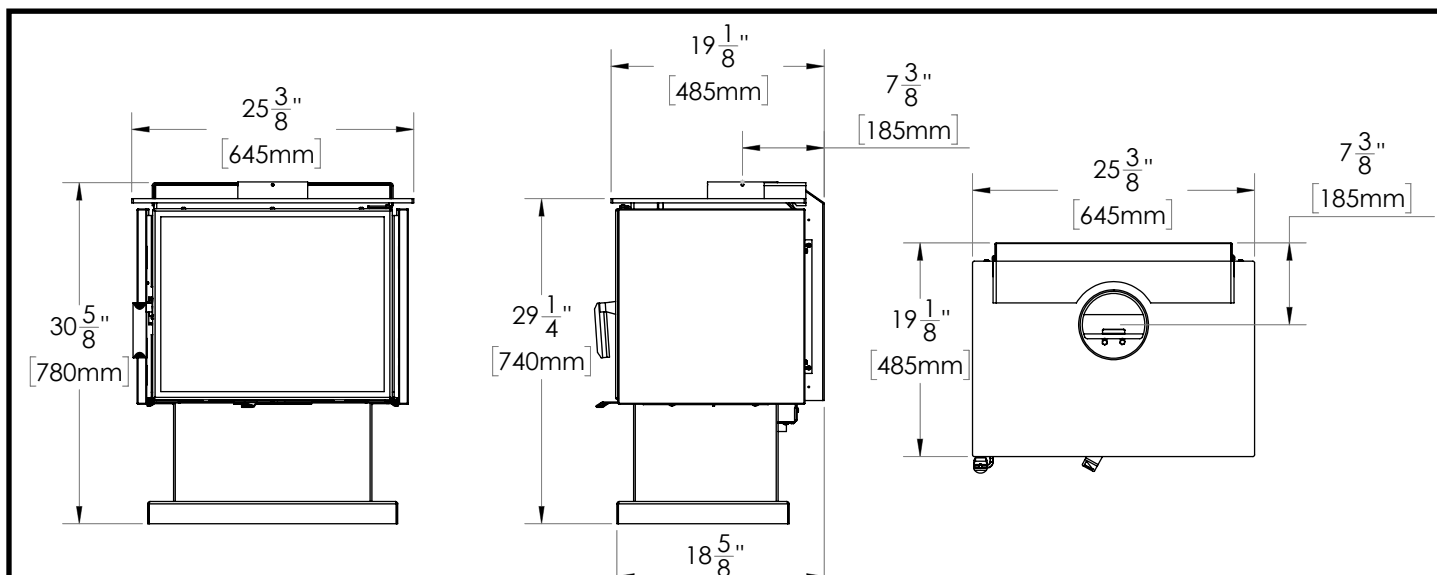


Figure 3: Dimensions du Neoview 1.6 LE sur piédestal

Dimensions du Neoview 1.6 LE avec compartiment à bois

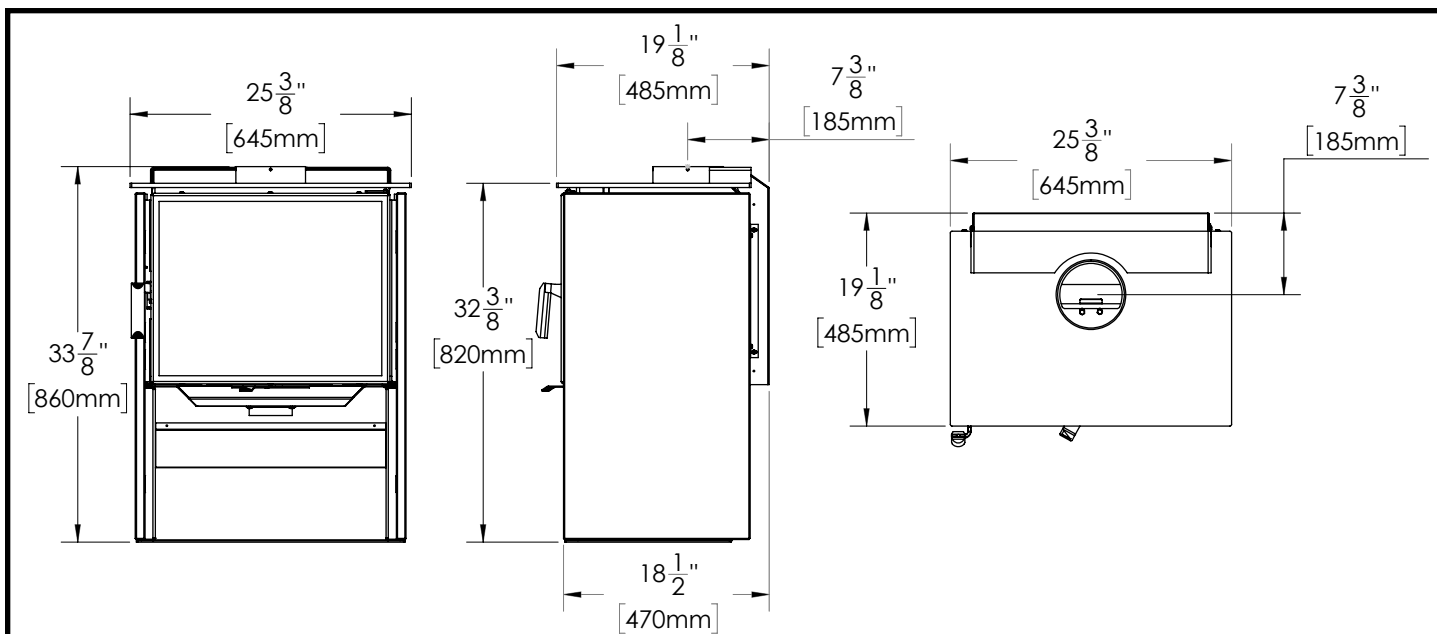


Figure 4: Dimensions du Neoview 1.6 LE avec compartiment à bois

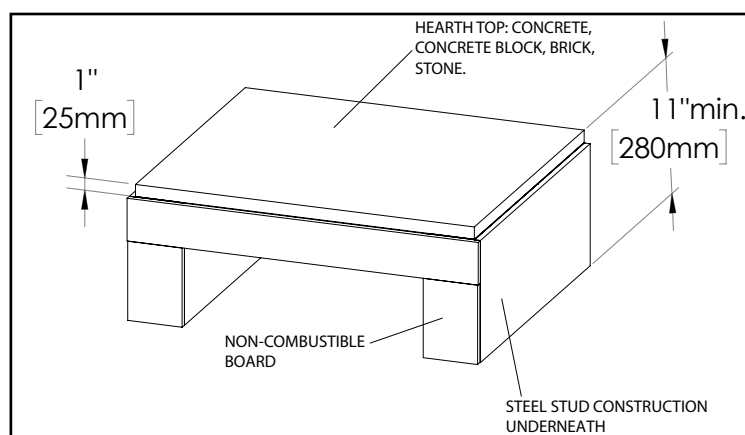
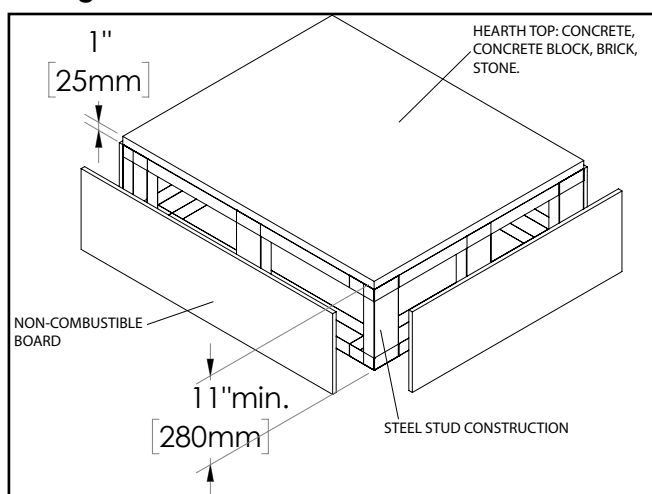
Déballage du poêle

1. Retirez avec soin le dessus et les supports de la caisse d'expédition.
2. Retirez le plastique de protection.
3. À l'aide d'une clé ou douille de 7/16" (12 mm), retirez les boulons de retard qui fixent les supports de maintien et l'unité à la palette, puis posez l'appareil sur le dos et retirez les supports de maintien de l'appareil.

REMARQUE : LE NEOVIEW 1.6 LE DOIT ÊTRE INSTALLÉ AVEC L'UN DES KITS DE BASE SUIVANTS.

Assemblage du Neoview 1.6 LE Base courte

Le Neoview 1.6 LE avec l'option Base Courte ne peut être installé que sur un foyer en maçonnerie tel que : béton, parpaing, brique ou pierre. Le foyer peut également être réalisé en ossature métallique avec un dessus d'au moins 1" d'épaisseur en utilisant les mêmes matériaux mentionnés précédemment et un panneau incombustible pour tous les autres côtés. Le foyer doit être surélevé d'au moins 11" (280 mm) au-dessus du sol. Une protection contre les braises est toujours requise pour toutes les configurations conformément aux normes locales ou nationales.



Pivotez le poêle sur sa face arrière, puis insérez les boulons à collet carré (têtes de boulon dirigées vers le bas) dans les trous carrés de la Base courte et des rebords latéraux au bas du poêle.

Fixez au poêle la Base courte, avec les écrous et rondelles plates. (Figure 5)

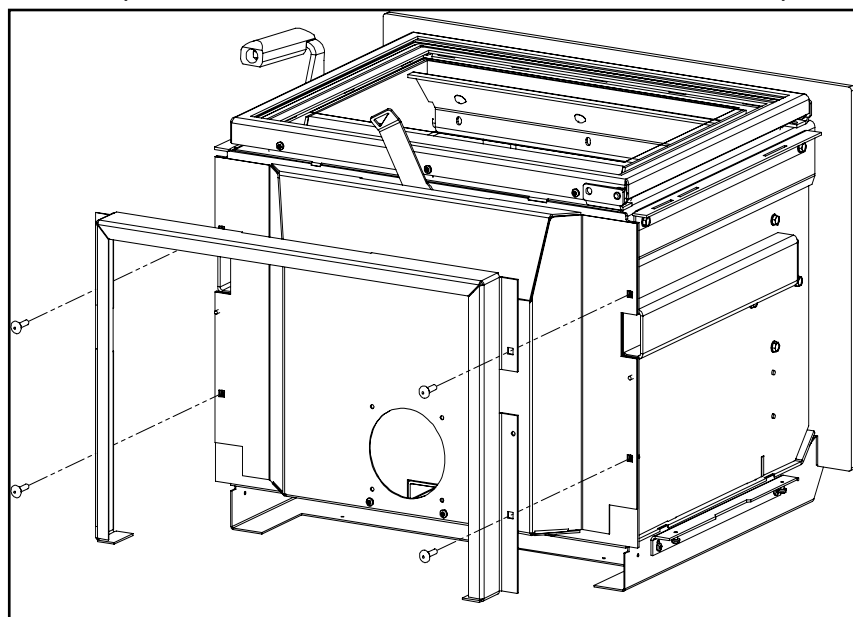


Figure 5: Installation de la Base courte du Neoview 1.6 LE

Assemblage du Neoview 1.6 LE sur pattes

Pivotez avec soin le poêle sur sa face arrière, puis retirez du paquet de pièces les quatre boulons à collet carré de 1/4-20 x 1 po, avec les écrous et rondelles plates.

Insérez les boulons à collet carré (têtes de boulon dirigées vers le haut) dans les trous carrés des rebords latéraux au bas du poêle.

Alignez les pattes avec les boulons et fixez les pattes au poêle avec les écrous et rondelles plates. (Figure 6)

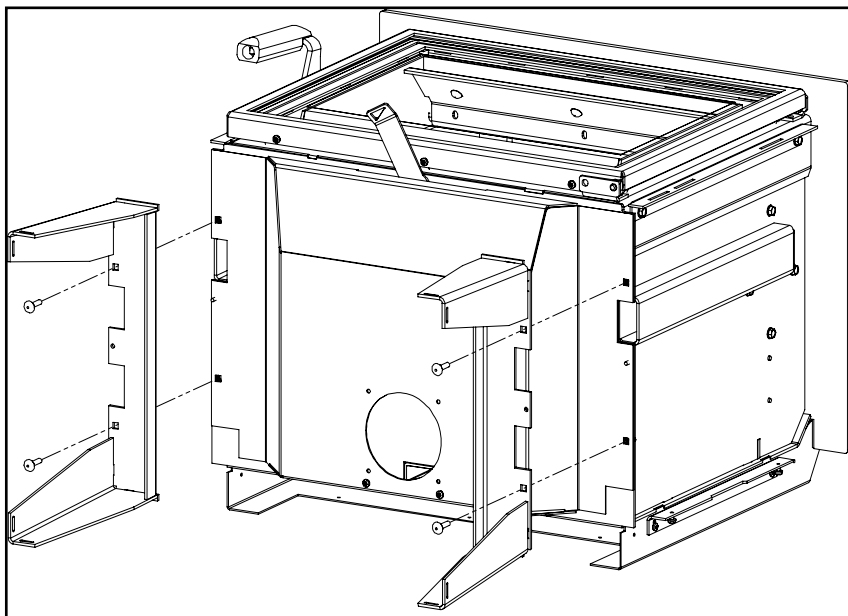


Figure 6: Installation des pattes du Neoview 1.6 LE

Assemblage du Neoview 1.6 LE sur piédestal

Pivotez le poêle sur sa face arrière, puis insérez les boulons à collet carré (têtes de boulon dirigées vers le bas) dans les trous carrés des rebords latéraux du piédestal et des rebords latéraux au bas du poêle.

Fixez en place le piédestal, avec les écrous et rondelles plates (Figure 7)

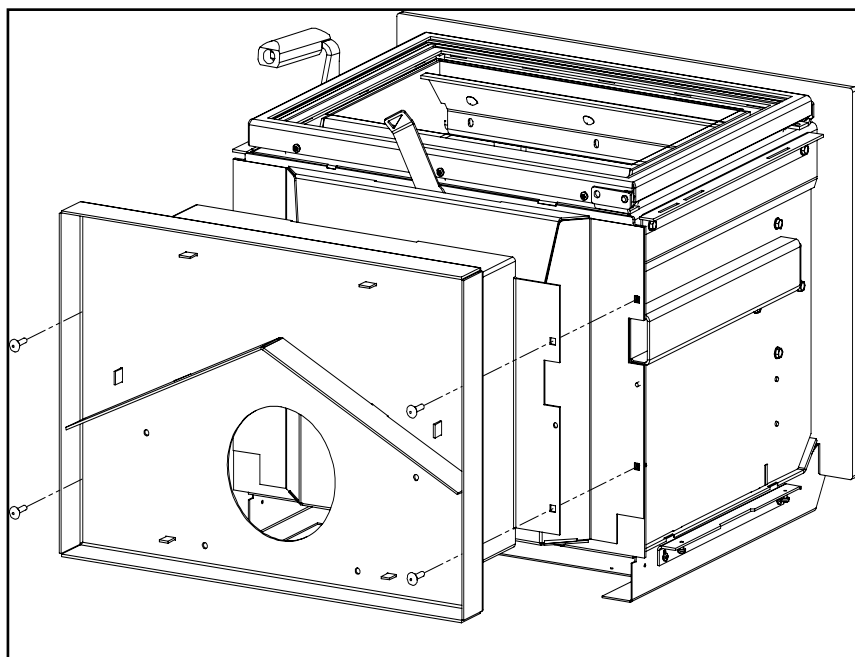


Figure 7: Installation du piédestal du Neoview 1.6 LE

— Assemblage du Neoview 1.6 LE avec compartiment à bois —

Pivotez avec soin le poêle sur sa face arrière, puis retirez du paquet de pièces les quatre boulons à collet carré de 1/4-20 x 1 po, avec les écrous et rondelles plates.

Insérez les boulons à collet carré (têtes de boulon dirigées vers le haut) dans les trous carrés des rebords latéraux au bas du poêle.

Alignez les pattes latérales du compartiment à bois avec les boulons et fixez-les au poêle avec les écrous et rondelles plates. (Figure 8)

NOTE: LES PIEDS DE MISE À NIVEAU PEUVENT MAINTENANT ÊTRE FIXÉS, ET LE POÊLE PEUT ÊTRE UTILISÉ SANS INSTALLER LA BASE DU COMPARTIMENT À BOIS. L'ARRIÈRE DU COMPARTIMENT À BOIS DOIT ÊTRE INSTALLÉ POUR LA STABILITÉ (Figure 9) SI VOUS DÉSIREZ FERMER COMPLÈTEMENT LE BAS DU COMPARTIMENT À BOIS, EFFECTUEZ LA DERNIÈRE ÉTAPE

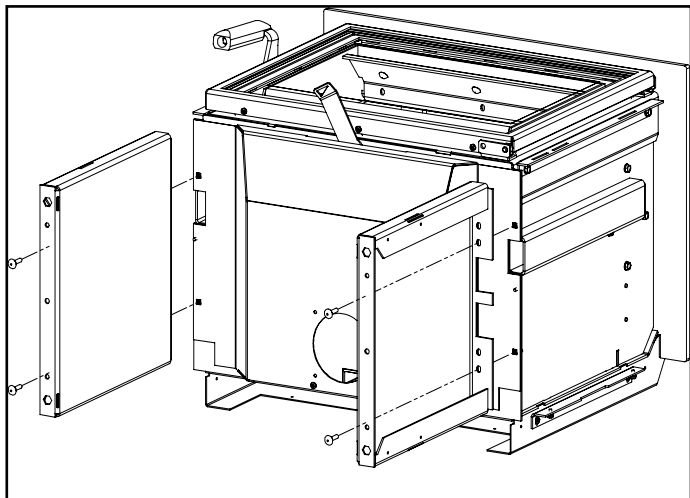


Figure 8: Fixer les pattes du compartiment à bois

Installez l'arrière du compartiment à bois en insérant ses fentes en «L» sur les vis à l'arrière des pattes latérales du compartiment à bois, et abaissez-le pour le verrouiller en place, puis serrez les vis. (Figure 9)

Si vous n'installez pas le fond de la Boîte en Bois, les pieds de nivellement peuvent maintenant être vissés dans les écrous insérés au bas des pieds.

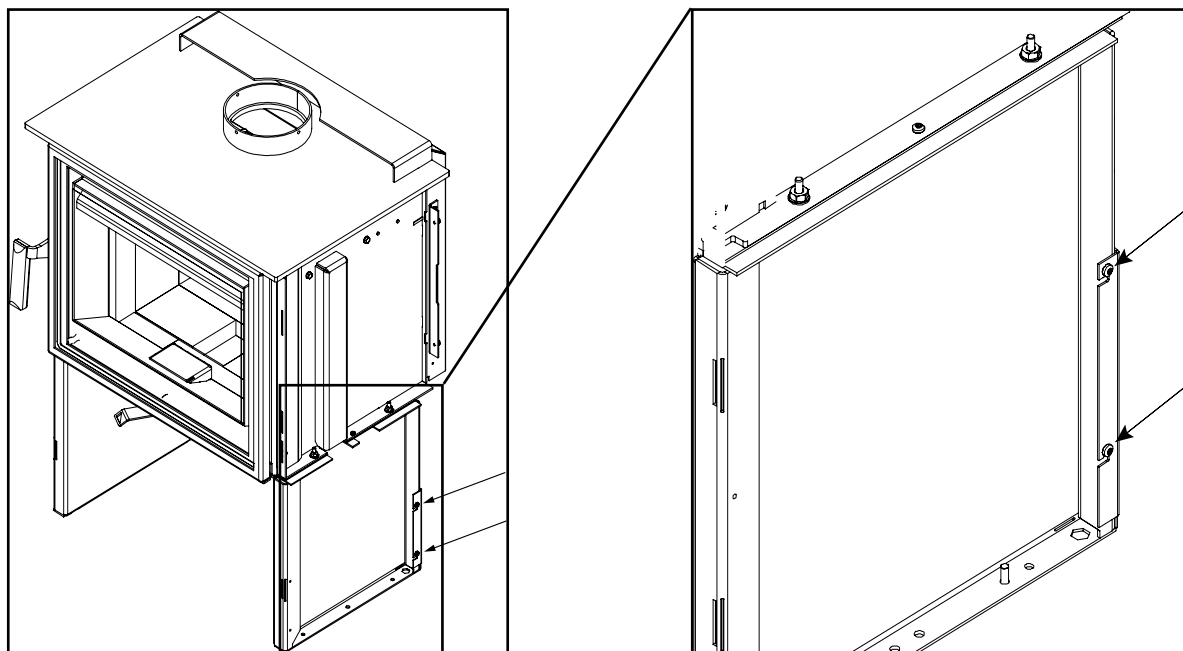


Figure 9: Fixer l'arrière du compartiment à bois

Pivotez le poêle sur sa face arrière, puis alignez les tiges autobloquantes (situées sur la base du compartiment à bois) avec les trous supérieurs situés sur le dessous des pattes latérales (voir la Figure 10). Fixez en place la base du compartiment à bois, avec deux rondelles plates et écrous (fournis) de chaque côté, tel que montré à la (Figure 10)

Installez maintenant les pieds de nivellement dans les écrous insérés dans le bas des pieds.

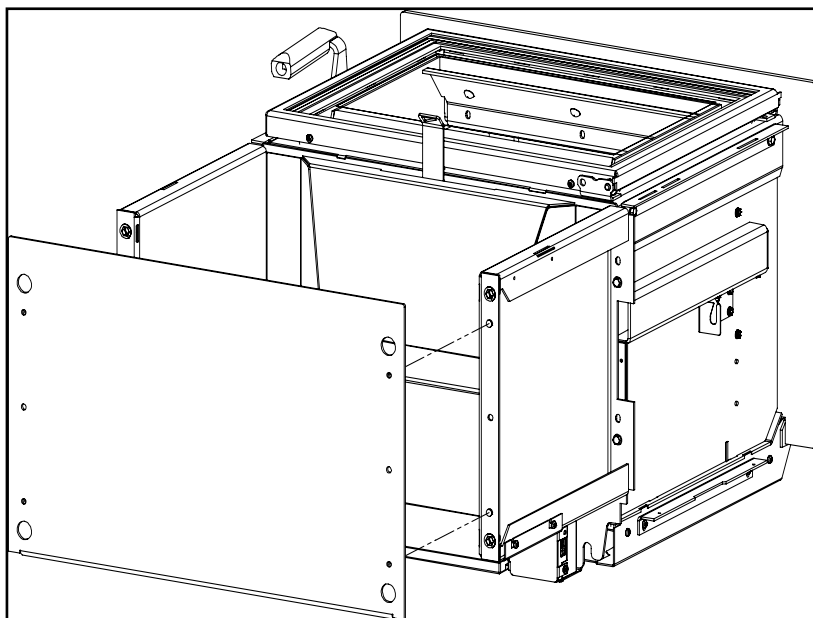


Figure 10: Fixer la base du compartiment à bois (FACULTATIF)

Installation d'autocollants

L'autocollant Pacific Energy (PE) Bubble (pièce n°5039) et l'étiquette française « Ne pas surchauffer » (pièce n°500000354) se trouvent dans le paquet d'instructions à l'intérieur de l'appareil.

Pour l'option avec pieds et l'option avec caisson en bois, l'autocollant « Ne pas surchauffer » peut être appliqué à droite de l'avant du boîtier à air ou par-dessus l'étiquette anglaise « Do Not Overfire ». Selon l'endroit où vous placez l'étiquette « Ne pas surchauffer », l'autocollant PE peut être placé dans le coin inférieur droit de l'avant du boîtier à air ou sur la face avant inférieure du pied droit.

Les options à base courte et sur piédestal sont fournies avec l'étiquette anglaise « Do Not Overfire » et l'autocollant (PE) Bubble déjà fixés.

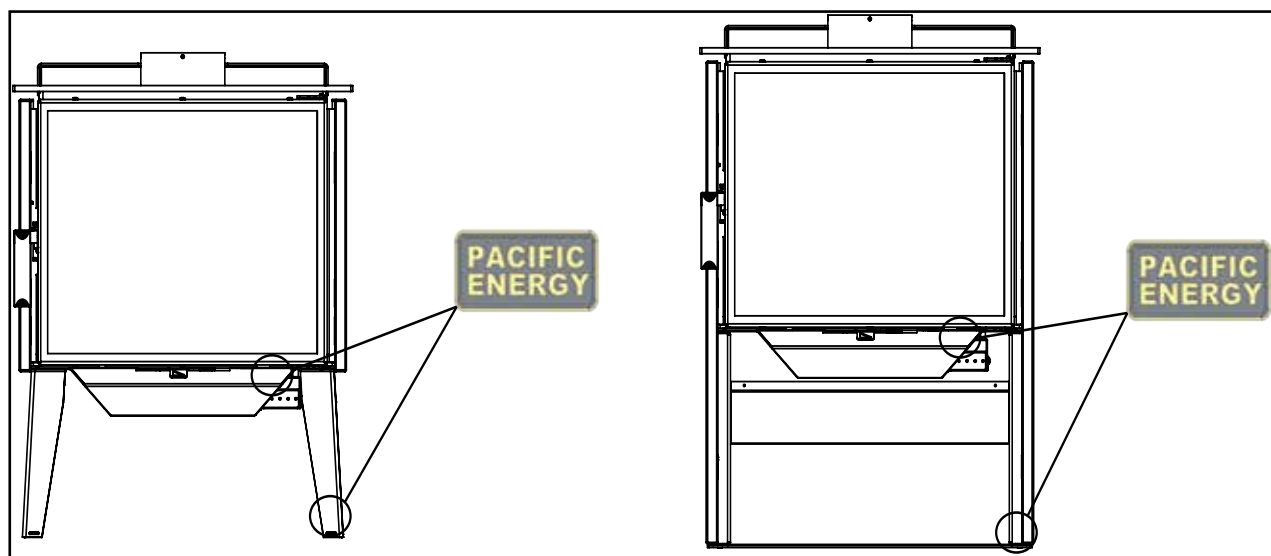


Figure 11: Fixer la base du compartiment à bois (FACULTATIF)

Installation des grands panneaux latéraux

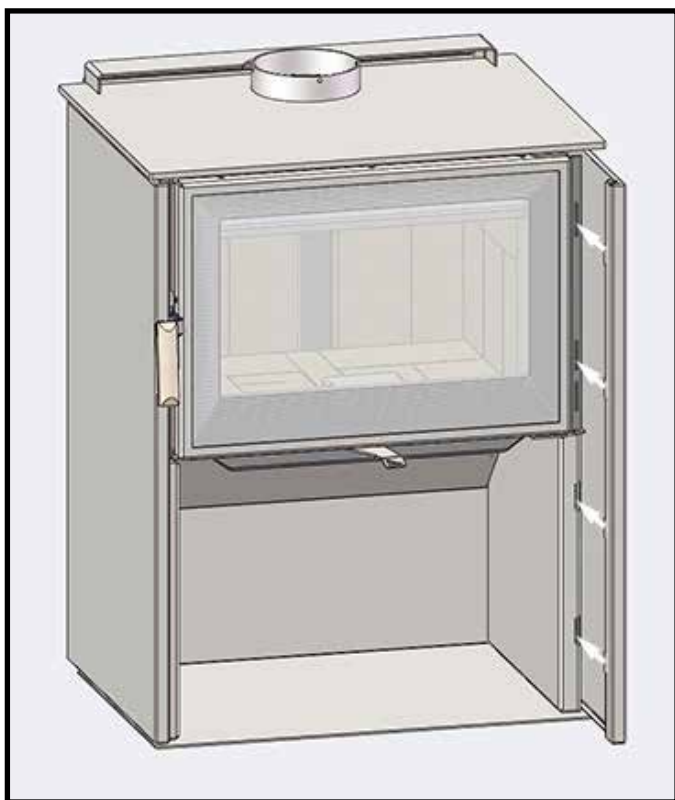


Figure 12: Languettes avant des panneaux latéraux du Neoview 1.6 LE

1. Insérez les languettes avant des panneaux latéraux dans les fentes à l'avant des brides de fixation, situées de chaque côté du poêle, et dans les fentes des pattes latérales. Poussez les panneaux latéraux vers l'arrière jusqu'à ce qu'ils soient complètement insérés (Figure 12).
2. En utilisant les vis et rondelles plate fournies, fixez l'arrière des panneaux latéraux aux brides de fixation à l'arrière du poêle. Insérez une rondelle plate en fibre sur chaque vis pour qu'elle soit entre la tête de la vis et la surface en émail des panneaux, pour protéger l'émail des fissures ou ébréchures .(Figure 13).

NOTE: Les panneaux latéraux plus courts sont installés de la même façon, en utilisant deux fentes au lieu de quatre fentes. Les grands panneaux latéraux sont utilisés pour le poêle monté sur l'âtre, le poêle sur pattes et le poêle sur piédestal

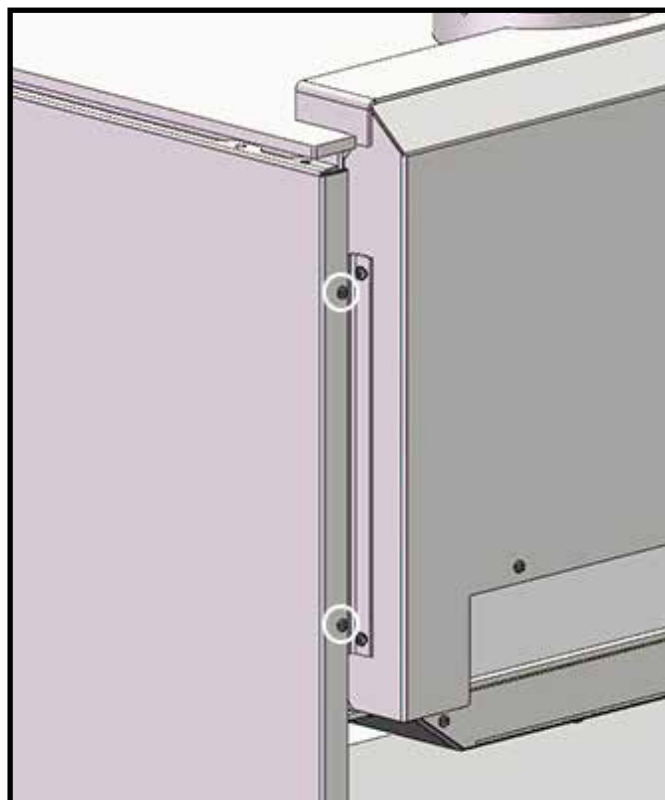


Figure 13: Emplacement des vis arrière des panneaux latéraux du Neoview 1.6 LE

Floor Protector

Le Neoview 1.6 LE, avec les options sur pattes, sur piédestal ou avec compartiment à bois, peut être installé sur un plancher combustible, à condition d'installer une protection de plancher incombustible conforme aux normes locales ou nationales.

Le Neoview 1.6 LE avec l'option Base Courte ne peut être installé que sur un foyer en brique ou maçonnerie non combustible avec une structure à ossature en acier ou sur un foyer en acier, surélevé d'au moins 11 pouces (280 mm) par rapport au sol. Une protection contre les braises est toujours requise conformément aux normes locales ou nationales.

Cette surface doit mesurer :

Au Canada : La protection de plancher doit dépasser de 18 po (457 mm) de la porte de chargement du poêle, et de 8 po (203 mm) des autres côtés du poêle (Figure 14).

Cette protection est aussi exigée sous le conduit de raccordement de cheminée, et doit dépasser de 2 po (51 mm) de chaque côté sous le conduit de raccordement.

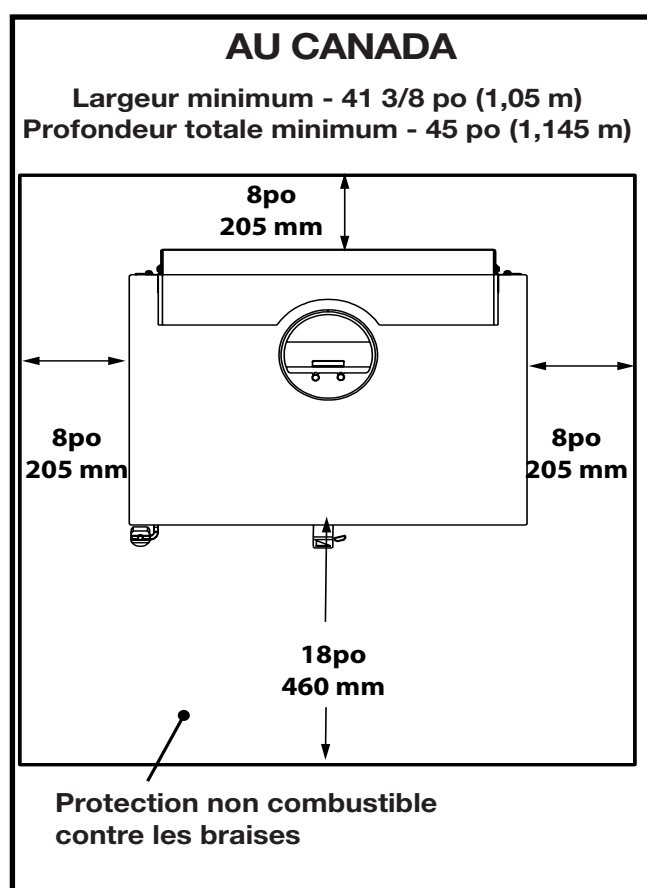


Figure 14: Protection de plancher du Neoview 1.6 LE
(pour le Canada seulement)

DÉGAGEMENTS AUX MATIÈRES COMBUSTIBLES:

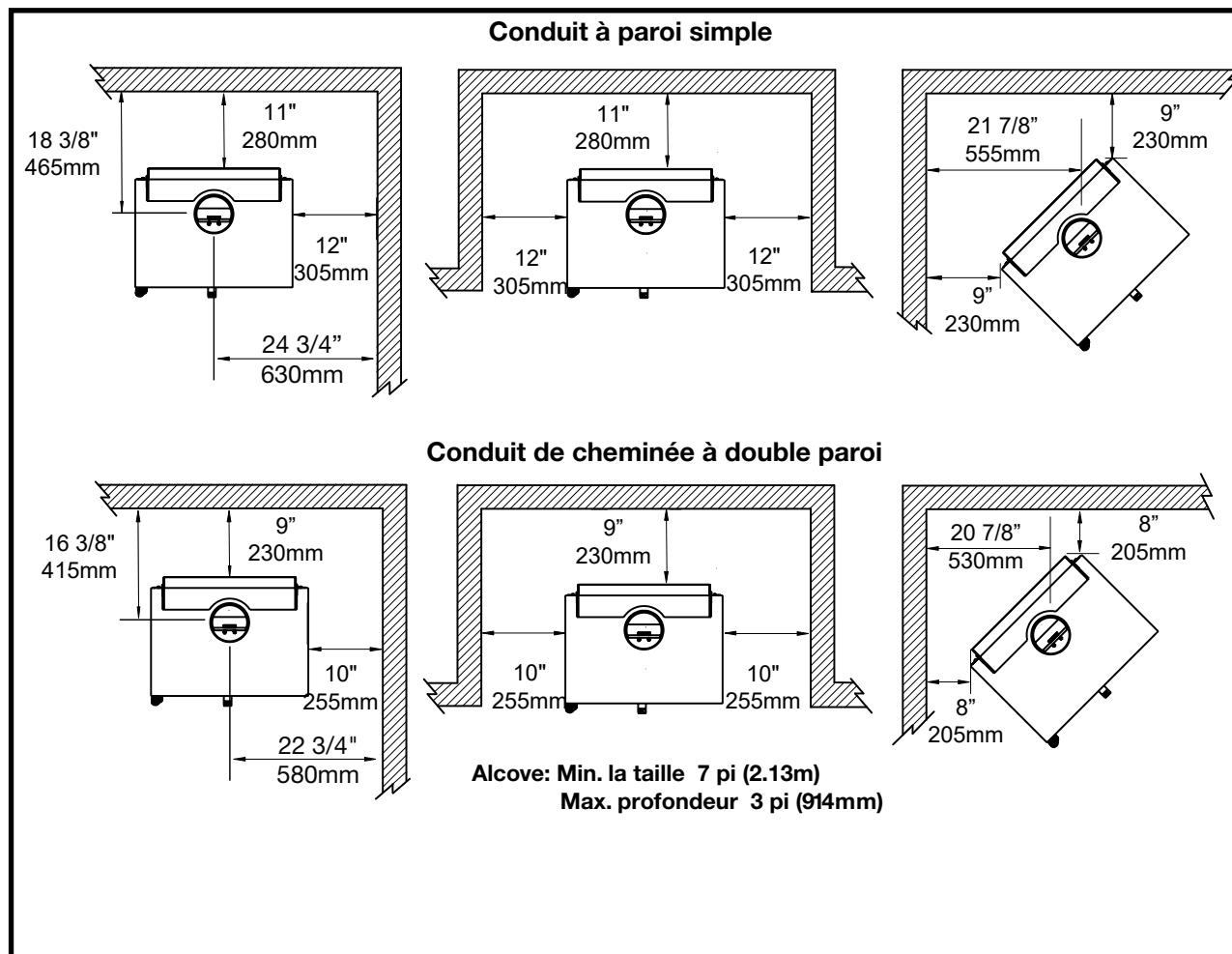


Figure 15: Dégradements minimums du Neoview 1.6 LE (installation résidentielle)

Les dégagements peuvent être réduits en utilisant des écrans thermiques et matériaux isolants. Consultez la norme CSA B365 ou NFPA 211 et les agents et codes locaux en prévention des incendies, pour l'approbation. Pour les installations à dégagement réduit, utilisez un conduit de raccordement à double paroi homologué.

NOTE: Les codes et règlements locaux ou nationaux peuvent prévaloir sur certaines directives de ce manuel.

Nous recommandons de confier l'installation et/ou l'entretien de nos appareils à des professionnels certifiés par une agence qualifiée accréditée, telle que :

NFI (National Fireplace Institute®) aux États-Unis;
CSIA (Chimney Safety Institute of America) au Canada et aux États-Unis;
WETT (Wood Energy Technology Transfer) au Canada; ou
APC (Association des Professionnels du Chauffage) au Québec

Avertissement : En aucun cas ce poêle ne doit être installé de façon négligée ou «temporaire».
L'utilisation de ce poêle exige de se conformer aux conditions ci-dessous.

CE POÊLE NE DOIT ÊTRE RACCORDÉ À AUCUN CONDUIT DE DISTRIBUTION D'AIR.
N'INSTALLEZ PAS CE POÊLE DANS AUCUN FOYER DE CHEMINÉE.

Un apport d'air de combustion extérieur, ou d'air frais dans la pièce où ce poêle est installé, peut être exigé dans votre région; consultez les codes du bâtiment locaux (voir la section «Air de combustion»).

Cheminée et conduit de raccordement

- Le système de cheminée doit utiliser une cheminée en acier inoxydable homologuée ULC-S629 ou UL-130HT, ou une cheminée en maçonnerie adéquate pour combustible solide, doublée d'un conduit de cheminée en bon état et conforme aux codes locaux du bâtiment et de la prévention des incendies.
- Pour un rendement optimal, le diamètre du conduit de cheminée doit être le même que celui de la buse d'évacuation du poêle, soit 6 po (152 mm). Réduire ou augmenter ce diamètre peut affecter le rendement du poêle.
- La sortie du conduit de cheminée doit être au moins à 3 pieds (1 m) au-dessus du faîte du toit, et au moins 2 pieds (0,6 m) au-dessus du point le plus haut situé à moins de 10 pieds (3 m) de projection horizontale.
- L'installation doit être conforme à tous les codes locaux.
- Ne raccordez pas ce poêle à un conduit de cheminée desservant un autre appareil. La hauteur minimum du système de cheminée est de 15 pieds (4,6 m) (mesurée à partir de la base du poêle).

LE SYSTÈME DE CHEMINÉE ET LE CONDUIT DE RACCORDEMENT DOIVENT ÊTRE HOMOLOGUÉS :
AU CANADA : ULC S-641 (pour conduit de raccordement à double paroi) et CHEMINÉE
HOMOLOGUÉE ULC-S629
AUX ÉTATS-UNIS : CONDUIT DE RACCORDEMENT ET CHEMINÉE HOMOLOGUÉS UL-103 HT

Si vous utilisez un conduit de raccordement à double paroi :

- Utilisez un conduit de raccordement à double paroi homologué.
- Si une cheminée et un conduit de raccordement homologués sont raccordés au poêle, installez tous les composants selon les exigences du fabricant du système de cheminée et du conduit de raccordement.

Si vous utilisez un conduit de raccordement à simple paroi (tuyau de poêle) :

Le conduit de raccordement à simple paroi doit respecter les exigences suivantes :

- Si vous utilisez un conduit de raccordement (tuyau de poêle) conjointement au système de cheminée homologué, consultez les codes nationaux du bâtiment et de la prévention des incendies, pour l'installation du conduit de raccordement. Pour l'installation du système de cheminée, suivez toutes les instructions du fabricant du système de cheminée.
- Le plus court et droit possible, avoir 6 po de diamètre, tuyau noir de calibre 24 (min.), propre, état neuf.
- Installé avec l'extrémité mâle (ou sertie) pointant vers le bas (ceci permet de retourner toute condensation de créosote liquide vers le poêle) et fixé à chaque jonction et collet avec 3 vis à métal.
- Le conduit de raccordement ne doit traverser aucun grenier, entre-toit, armoire ou espace confiné similaire, ni un plancher ou un plafond. Pour traverser un mur ou une cloison en matériaux combustibles, l'installation doit être conforme à la norme CAN/CSA-B365 du Code d'installation des appareils de chauffage à combustibles solides et du matériel connexe (Canada), ou à la norme NFPA 211, Standard for Chimneys, Fireplaces, Vents, and Solid Fuel-Burning Appliances (É.-U.).

Procédure d'installation

1. Choisissez l'emplacement de votre poêle à bois. Positionnez la protection de plancher et le poêle.
2. Marquez l'emplacement du trou de cheminée dans le plafond et le toit, à l'aide d'une corde et d'un fil à plomb au-dessus du centre exact de la buse d'évacuation du poêle.
3. Avant de continuer, vérifiez que l'emplacement prévu n'interfère avec aucune solive de plancher/plafond ou poutrelle de toit. Ajustez au besoin et revérifiez les dégagements du poêle aux matériaux combustibles.
4. Suivez bien les instructions fournies avec le conduit de raccordement homologué pour installer le système de cheminée, du plafond au chapeau de cheminée. Ceci peut inclure (entre autres) d'avoir à fabriquer l'encadrement dans les ouvertures de traversée.
5. Installez le conduit de raccordement, en insérant l'extrémité mâle (sertie) du conduit dans la buse d'évacuation du poêle. Utilisez les trous de vis de la buse d'évacuation pour fixer le conduit avec 3 vis.
6. Enfilez les autres sections de conduit l'une par-dessus l'autre, jusqu'à la hauteur finie de la cheminée, et raccordez-les avec l'adaptateur approuvé du fabricant. Une section coulissante peut faciliter cette étape.

Air de combustion

L'air d'admission (ou de combustion) qui alimente le poêle peut être fourni de deux façons. Consultez vos codes du bâtiment locaux ou la norme CAN/CSA-B365, (Code d'installation des appareils à combustibles solides et du matériel connexe), avant de continuer :

Pise d'air extérieur - (Exigée pour installation dans une maison mobile, facultative pour installation résidentielle.)

Pour une **prise d'air traversant le plancher** : Cette prise d'air peut soutirer l'air d'un vide sanitaire ventilé ou se prolonger à l'extérieur du bâtiment (voir la Figure 15 ou la Figure 16, aux pages suivantes). L'utilisation d'une prise d'air extérieur pour une installation résidentielle exige de fixer le poêle à la structure pour éviter au conduit de prise d'air de se déloger.

- Découpez ou percez un trou dans le plancher (assez large pour faire passer un conduit en métal flexible de 4 po [100 mm]) derrière l'emplacement prévu du poêle. Lorsque le poêle est en place, fixez le collet de départ de 4 po (100 mm) au trou à l'arrière du kit de boîte d'air (voir Figure 30, Item 22). Raccordez-le au conduit flexible de 4 po (100 mm) en métal qui traverse le plancher.

Pour une **prise d'air derrière le poêle** : Utilisez une prise d'air de 4 po (100 mm). Découpez ou percez un trou de diamètre recommandé à travers le mur derrière le poêle.

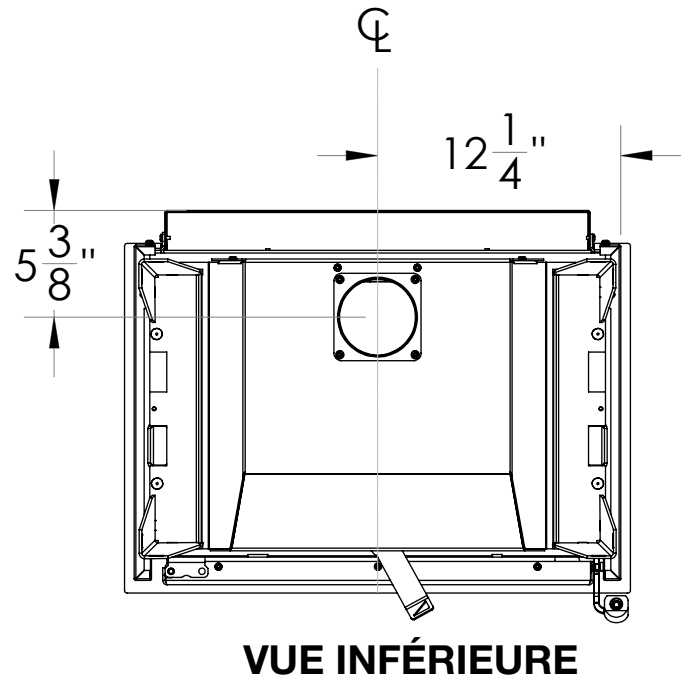
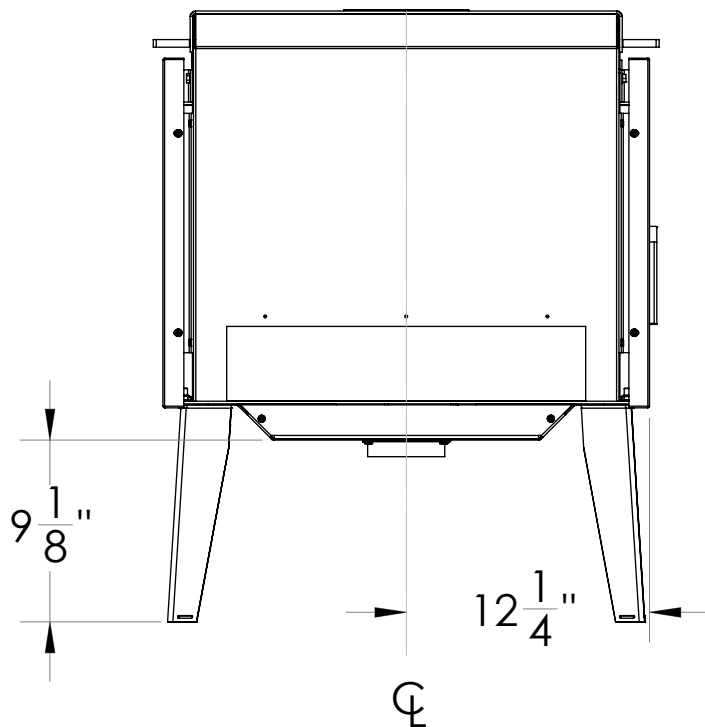
- Raccordez le collet de départ de prise d'air de 4 po (100 mm) (Pièce SKU no 11100005) au trou à l'arrière du kit de boîte d'air (voir Figure 30, Item 22). Raccordez un conduit en métal flexible de 4 po (100 mm) entre le collet de départ et la prise d'air.

Prise d'air ambiant : Le poêle utilisera l'air ambiant de la pièce, en passant par le trou à l'arrière du kit de boîte d'air (voir Figure 30, Item 22), pour se rendre à l'entrée d'air de la chambre de combustion.

Note : L'espace ambiant autour du poêle doit être bien ventilé et dégagé, avec une bonne circulation d'air. Tout ce qui peut causer une pression négative dans le bâtiment peut occasionner un retour de fumée dans l'air ambiant. Lors de froids extrêmes, surtout avec un régime de combustion très lent, les pièces exposées du haut de la cheminée peuvent se couvrir de glace et obstruer partiellement les gaz de combustion évacués. Si une telle obstruction survient, les gaz de combustion peuvent pénétrer dans les lieux occupés.

Emplacement de la prise d'air extérieur

VUE ARRIÈRE



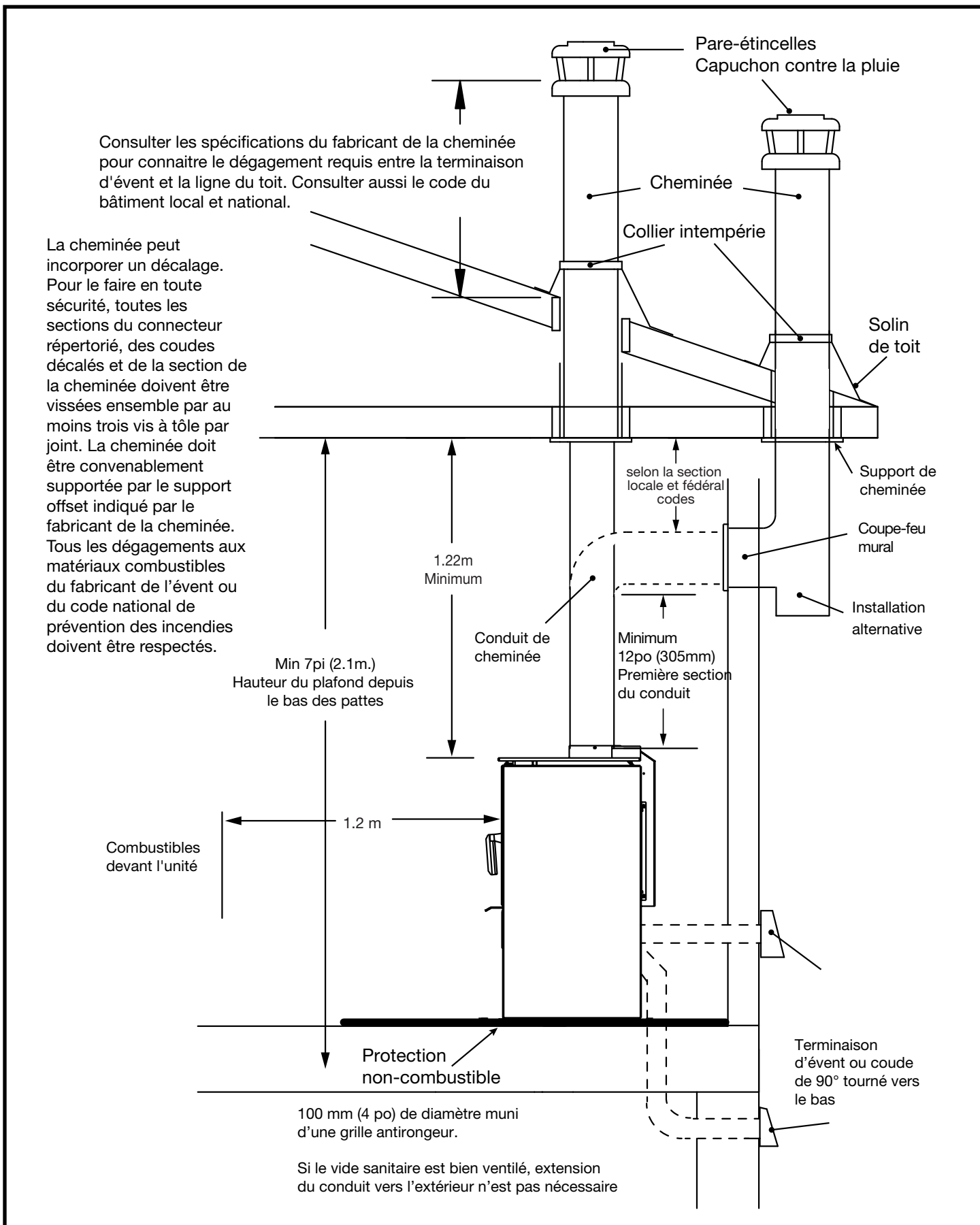


Figure 16: Système de cheminée pour installation résidentielle

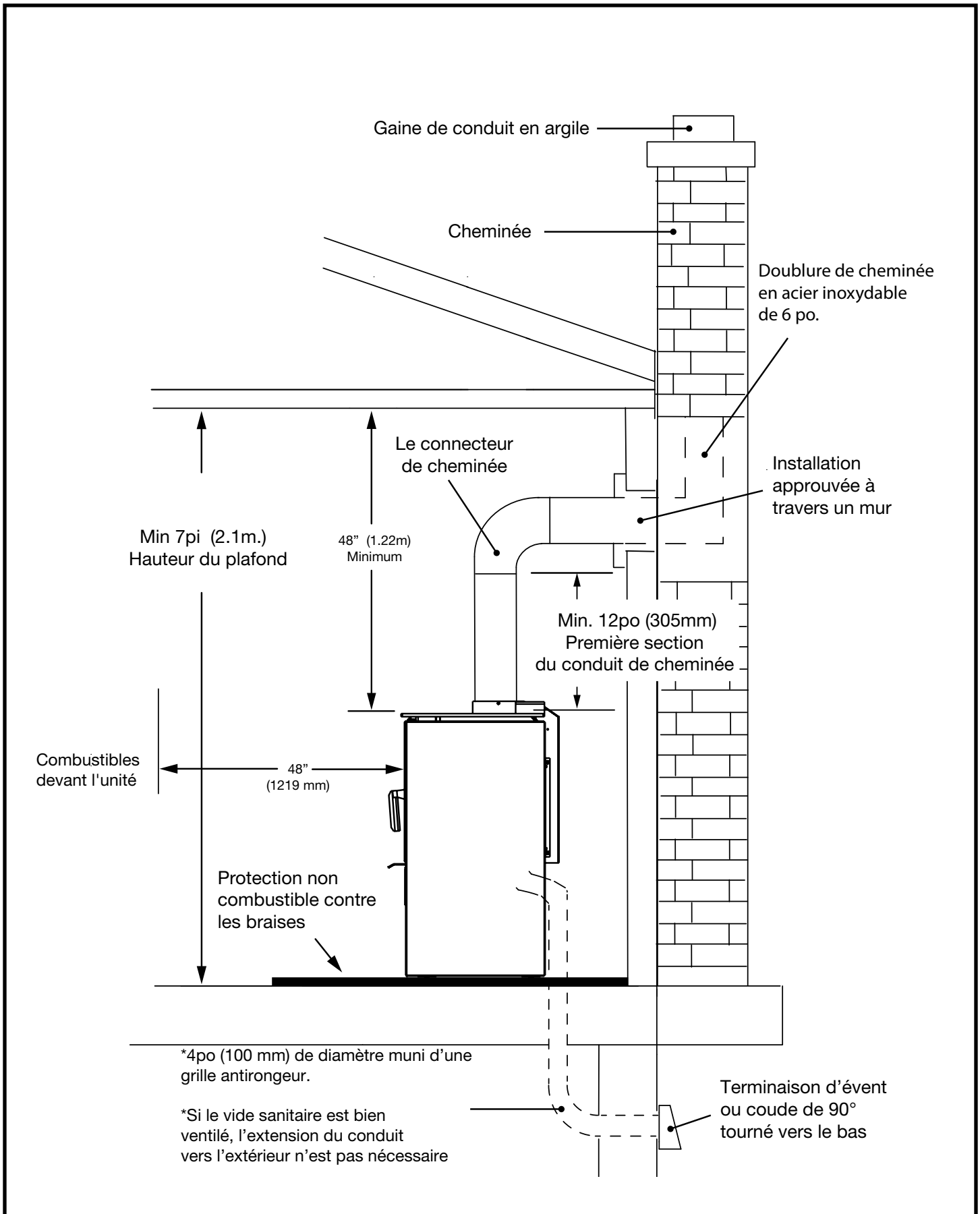


Figure 17: Raccordement à une cheminée en maçonnerie

INSTALLATION

Coupe-feu muraux et raccordements de cheminée approuvés (conformes à la norme NFPA 211-2024)

ATTENTION : L'ÉTANCHÉITÉ DU PARE-VAPEUR DOIT ÊTRE MAINTENUE LÀ OÙ LE CONDUIT DE CHEMINÉE OU D'AUTRES COMPOSANTS TRAVERSENT À L'EXTÉRIEUR DU BÂTIMENT. VOIR LES CODES DU BÂTIMENT LOCAUX POUR LES MÉTHODES APPROUVÉES DE MAINTIEN D'ÉTANCHÉITÉ DU PARE-VAPEUR.

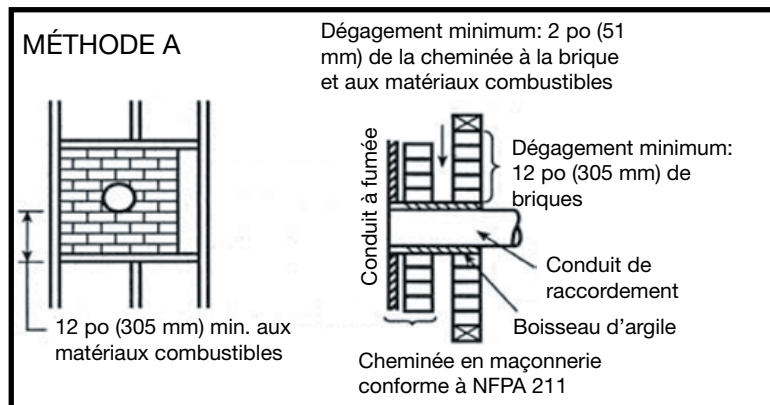


Figure 18: Méthode A

Méthode A : Dégagement minimum de 12 po (305 mm) aux matériaux combustibles

Encadrement de maçonnerie en briques de 3,5 po (90 mm) d'épaisseur minimum dans un mur combustible avec une séparation en briques d'au moins 12 po (305 mm) entre le boisseau d'argile et les matériaux combustibles. Le boisseau d'argile doit être conforme à ASTM C 315 (Standard Specification for Clay Flue Liners) ou l'équivalent. Le boisseau d'argile de 5/8 po (16 mm) d'épaisseur minimum doit traverser de la surface externe du mur de briques à la surface interne du conduit à fumée, mais sans dépasser la surface interne du conduit à fumée, et être fermement cimentée en place.

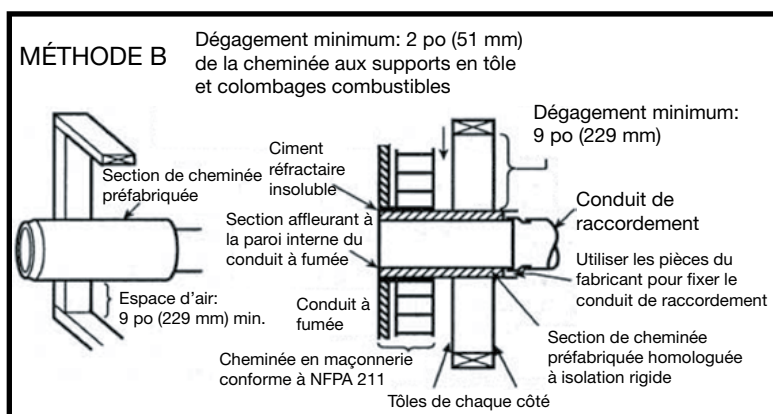


Figure 19: Méthode B

Méthode B : Dégagement minimum de 9 po (229 mm) aux matériaux combustibles

Section de cheminée préfabriquée homologuée à isolant solide, de même diamètre intérieur que le conduit de raccordement et ayant 1 po (25,4 mm) ou plus d'isolant avec au moins 9 po (229 mm) d'espace d'air entre la paroi externe de la section de cheminée et les matériaux combustibles.

L'extrémité interne de la section de cheminée doit affleurer à l'intérieur du conduit à fumée (de la cheminée en maçonnerie), et être scellée au conduit à fumée et au point de traversée des briques de maçonnerie avec un ciment réfractaire insoluble à l'eau. Les supports doivent être solidement fixés aux surfaces du mur, de tous les côtés.

Aucun élément de fixation entre les supports et la section de cheminée ne doit dépasser la paroi interne du conduit à fumée.

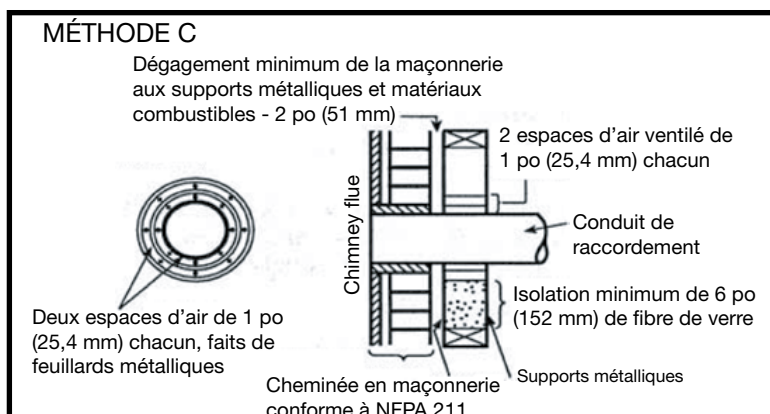


Figure 20: Méthode C

Méthode C : Dégagement minimum de 6 po (152 mm) aux matériaux combustibles

Conduit de raccordement en tôle d'acier de calibre minimum 24 (0,024 po [0,61 mm] d'épaisseur), avec gaine ventilée de calibre minimum 24 (0,024 po [0,61 mm] d'épaisseur), ayant deux canaux de ventilation de 1 po (25,4 mm), séparés des matériaux combustibles par un isolant en fibre de verre d'au moins 6 po (152 mm). L'ouverture doit être couverte, et la gaine ventilée supportée par un support en tôle de calibre minimum 24 (0,024 po [0,61 mm] d'épaisseur).

Les supports doivent être fixés solidement aux surfaces murales de tous côtés, être de dimensions adéquates et supporter la section de cheminée. Aucune fixation utilisée pour fixer la section de cheminée ne doit dépasser la paroi interne du conduit à fumée (à l'intérieur de la cheminée en maçonnerie).

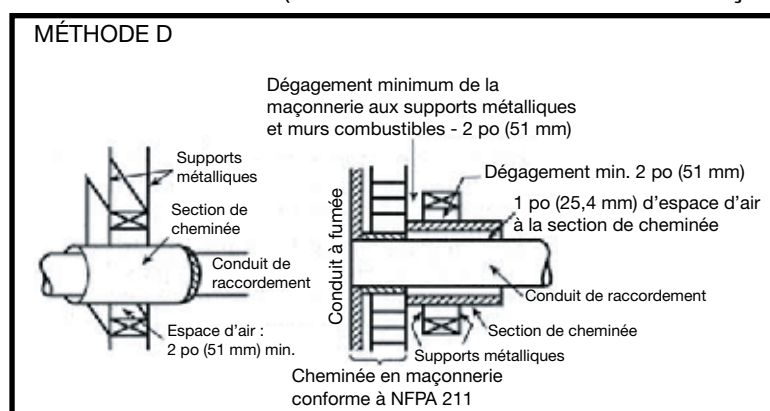


Figure 21: Méthode D

Méthode D : Dégagement minimum de 2 po (51 mm) aux matériaux combustibles

Utiliser une section de cheminée préfabriquée homologuée à isolant solide, dont le diamètre intérieur a 2 po (51 mm) de plus que celui du conduit de raccordement, et ayant 1 po (25,4 mm) ou plus d'isolant, utilisé comme manchon de traverse murale pour un conduit de raccordement à simple paroi en tôle d'acier de calibre minimum 24 (0,024 po [0,61 mm] d'épaisseur), avec au moins 2 po (51 mm) d'espace d'air entre la paroi externe de la section de cheminée et les matériaux combustibles.

La longueur minimum de la section de cheminée doit être de 12 po (305 mm). La section de cheminée doit être concentrique et espacée de 1 po (25,4 mm) tout autour du conduit de raccordement, à l'aide de plaques de support en tôle, aux deux extrémité de la section de cheminée. L'ouverture doit être couverte, et la section de cheminée doit être supportée des deux côtés par des supports en tôle de calibre minimum 24 (0,024 po [0,61 mm] d'épaisseur). Les supports doivent être fixés solidement aux surfaces murales de tous côtés, être de dimensions adéquates et supporter la section de cheminée.

Aucune fixation utilisée pour fixer la section de cheminée ne doit dépasser la paroi interne du conduit à fumée (à l'intérieur de la cheminée en maçonnerie).

Installation dans une maison mobile

Avertissement : En aucun cas ce poêle ne doit être installé de façon négligée ou «temporaire». L'utilisation de ce poêle exige de se conformer aux conditions suivantes.

- **NE RACCORDEZ PAS CE POÊLE À UN CONDUIT DE CHEMINÉE DESSERVANT UN AUTRE APPAREIL.**
- **N'INSTALLEZ PAS CE POÊLE DANS UNE CHAMBRE À COUCHER.**
- **ATTENTION : L'INTÉGRITÉ STRUCTURELLE DU PLANCHER, DES MURS, DU PLAFOND ET DU TOIT DE LA MAISON MOBILE DOIVENT ÊTRE MAINTENUS.**
- Fixez le poêle au sol à l'aide de deux vis à écrou de 1/4" x 2" ou plus longues à travers les trous des ancrages des pieds pour le modèle à pieds, dans la base du piédestal pour le modèle piédestal et à travers les trous situés sur les côtés inférieurs du modèle boîte en bois. Le modèle à base courte n'est pas disponible pour l'installation dans une maison mobile.
- Une prise d'air extérieur doit être utilisée pour l'installation dans une maison mobile - Voir la section «Air de combustion» à la page 15.
- On recommande fortement d'utiliser les services d'un installateur compétent ou certifié par l'un des organismes suivants :
NFI (National Fireplace Institute®) aux États-Unis;
CSIA (Chimney Safety Institute of America) au Canada et aux États-Unis;
WETT (Wood Energy Technology Transfer) au Canada; ou
APC (Association des Professionnels du Chauffage) au Québec

Dégagements :

Ce poêle doit être installé en utilisant un conduit de raccordement homologué à double paroi et un système de cheminée compatible homologué ULC-S629 ou UL-103HT.

Les dégagements aux surfaces et matériaux combustibles sont montrés à la figure ci-dessous.

Pour l'approbation, consultez les codes de prévention des incendies et les autorités compétentes.

NOTE : Installez tous les composants selon les instructions d'installation du fabricant de cheminée ou du conduit de raccordement. Consultez votre fournisseur ou fabricant de cheminée, pour des conseils d'installation additionnels.

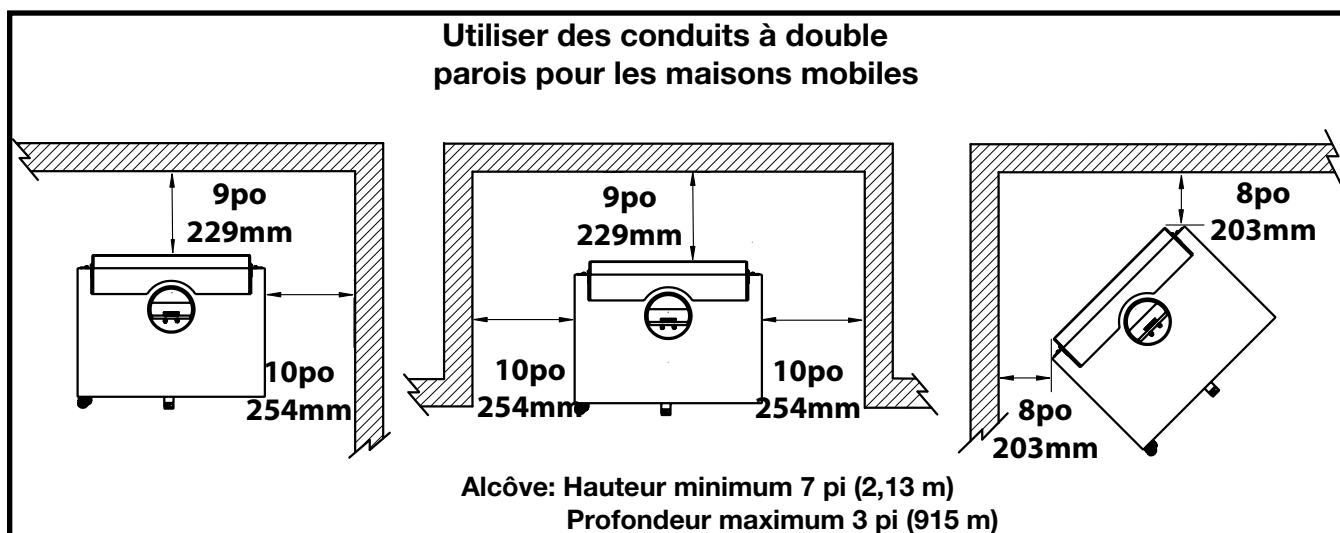


Figure 22: Dégagements dans une maison mobile - Neoview 1.6 LE

Ventilateur (en option)

Le kit de ventilateur en option (Pièce no 11140001) est muni d'un cordon électrique avec fiche à 3 broches, et peut être installé en tout temps. Suivez les instructions d'installation fournies avec le kit. Le cordon électrique doit être éloigné du poêle.

Alimentation électrique: 115 Volts c.a., 1,02 Ampère.
Débit d'air du ventilateur : 160 pi³/min (CFM).

Utilisation du ventilateur

La vitesse du ventilateur doit être ajustée en fonction du réglage d'air de combustion, pour un rendement maximum du poêle. Ajustez le ventilateur comme suit :

- Lorsque le réglage d'air de combustion est positionné à l'ouverture Minimum (L=Low), réglez le ventilateur à la vitesse la plus Basse (Low). Omettre de régler le ventilateur à «Low» peut refroidir et éteindre le feu.
- Lorsque le réglage d'air de combustion est positionné entre l'ouverture Minimum et Maximum (entre L=Low et H=High), réglez le ventilateur à la vitesse désirée.

Mode automatique : Pour que le ventilateur fonctionne automatiquement, réglez l'interrupteur à bascule (situé sur le côté du boîtier de ventilateur) à la position «Auto» et ajustez le contrôle de vitesse du ventilateur au réglage désiré. Ceci fera démarrer le ventilateur lorsque le poêle aura atteint la température de fonctionnement. Ceci arrêtera également le ventilateur après que le feu sera éteint et que le poêle aura refroidi au-dessous de la puissance de chauffage utile.

Mode manuel : Pour contrôler le ventilateur manuellement, réglez l'interrupteur à la position «Man» et ajustez le contrôle de vitesse du ventilateur au réglage désiré. Ceci contournera le dispositif de détection et vous permettra de contrôler le ventilateur manuellement. Vous pouvez en tout temps passer du mode «Auto» au mode «Man», ou sélectionner la vitesse désirée.

Note : En mode manuel, le ventilateur ne s'arrêtera pas, tant que vous ne l'arrêterez pas manuellement.

Installation des briques réfractaires

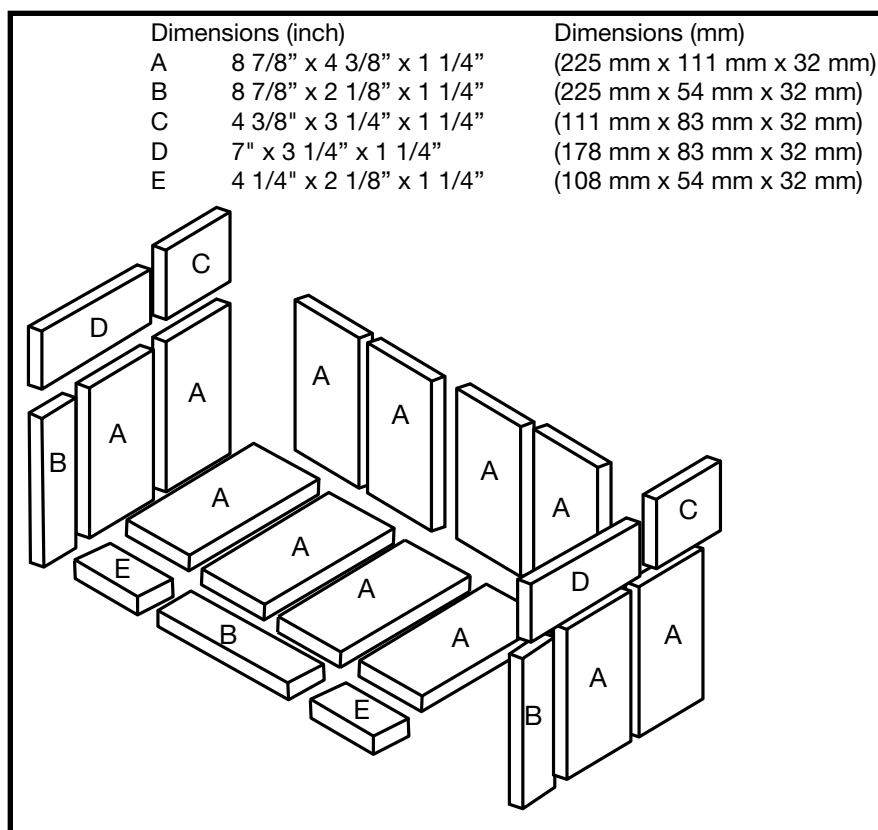


Figure 23: Disposition des briques du poêle autoportant Neoview 1.6 LE

INSTALLATION

Commencez par installer les briques réfractaires contre la paroi arrière.

1. Posez deux briques «A» à la verticale derrière la languette droite située sur le rail-support à briques. Glissez les briques vers le centre de la paroi arrière (Figure 24).
2. Contre le côté gauche de la paroi arrière, placez deux briques «A». Glissez les briques vers le centre de la paroi arrière (Figure 25)



Figure 24: Briques A en place à l'arrière-droite

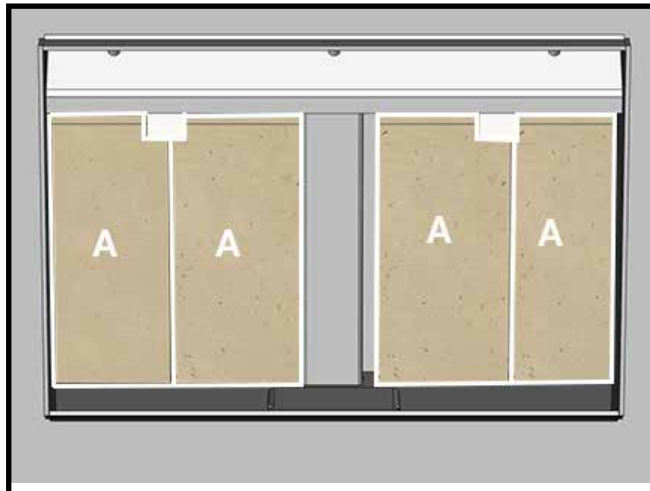


Figure 25: Briques A en place à l'arrière-gauche

3. Contre la paroi latérale droite, placez deux briques «A» verticalement et poussez-les vers l'arrière pour les appuyer contre les briques «A» sur la paroi arrière. Puis, placez une brique «B» devant les briques «A» contre la paroi latérale de la chambre de combustion (Figure 26).
4. Glissez une brique «C» horizontalement par-dessus les briques «A» du côté droit, et glissez-la vers l'arrière jusqu'à dans le coin. Insérez une brique «D» derrière la languette, par-dessus les briques «A» et «B», tel que montré à la Figure 27.

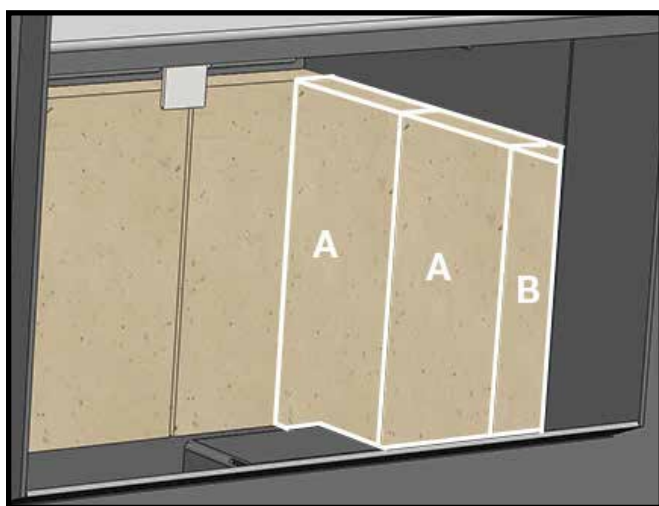


Figure 26: Briques latérales droites A et B en place

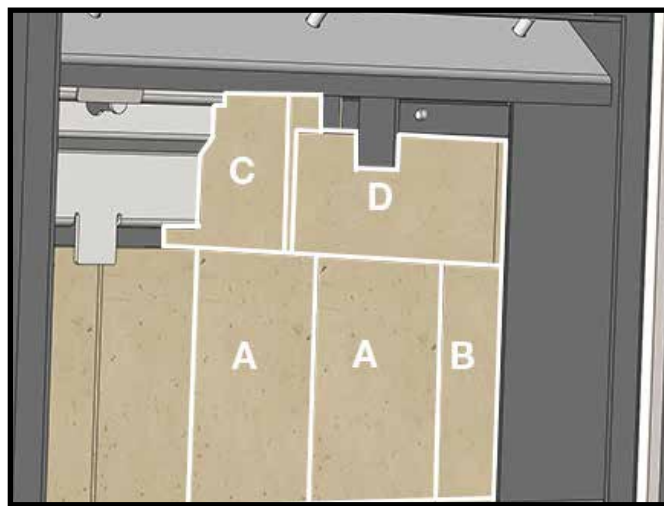


Figure 27: Briques latérales C et D en place

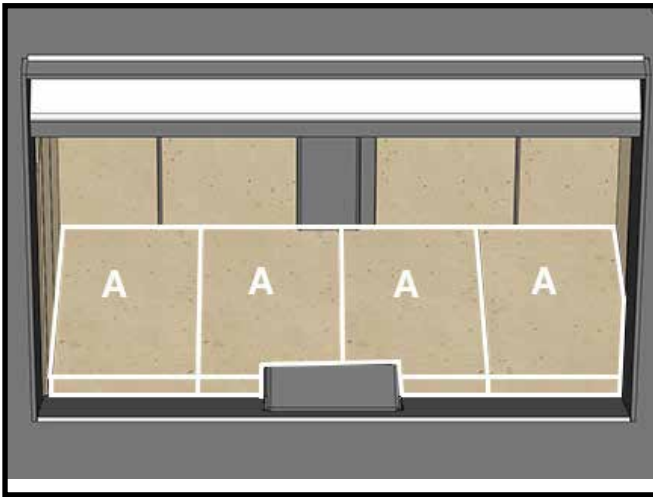


Figure 28: Briques A à l'arrière du plancher

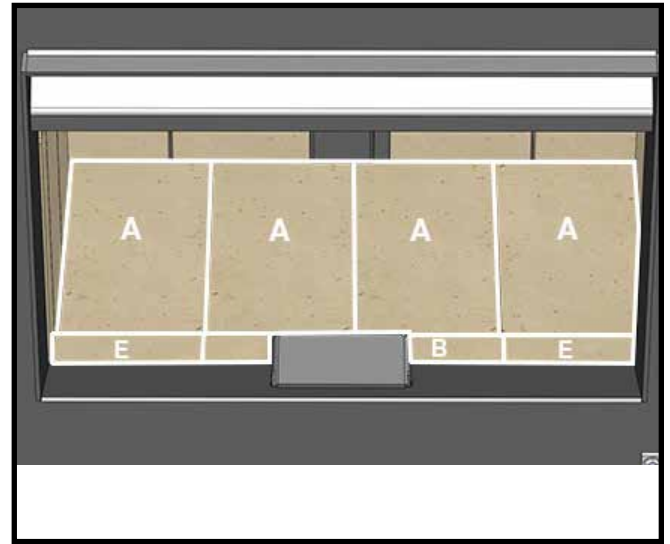


Figure 29: Briques E et B devant les briques A

5. Répétez les étapes 3 et 4 pour la paroi latérale gauche.
6. À l'arrière du plancher, placez quatre briques «A» contre les quatre briques arrière, tel que montré à la Figure 28.
7. Pour finir, placez une brique «E» du côté gauche du plancher et une brique «E» du côté droit du plancher, puis placez une brique «B» au centre de la chambre de combustion, devant les briques «A», tel que montré à la. (Figure 29).

Utilisation

ATTENTION : Une fois allumé, cet appareil devient très chaud. Éloignez les enfants, les vêtements et les meubles. Un contact peut causer des brûlures.

AVERTISSEMENT : Tenez toujours la porte du poêle fermée lorsqu'il chauffe. Ce poêle n'est pas conçu pour fonctionner avec la porte ouverte.

AVERTISSEMENT : Il est interdit de modifier le dispositif de réglage d'air de combustion. Toute altération annulera la garantie et peut être très dangereuse.

AVERTISSEMENT : Ne mettez aucun porte-bûches ou chenet pour surélever les bûches. Posez les bûches directement sur les briques. Remplacez toute brique brisée ou manquante. Le non-respect de cet avertissement peut créer une condition dangereuse.

Choix du bois

Ce poêle est conçu pour brûler seulement du bois naturel. L'utilisation de bois durs et séchés à l'air (plutôt que des bois mous, humides ou récemment coupés) améliore l'efficacité et produit moins de fumée.

Le bois doit avoir séché à l'air libre durant 6 mois ou plus. Brûler du bois humide (ou non sec) nuit à la combustion et crée un feu couvant qui produit beaucoup fumée et de créosote. De plus, le bois humide donne peu de chaleur et tend à s'éteindre. Le bois doit être entreposé sous un abri, loin des flammes et autre sources de chaleur.

NE BRÛLEZ AUCUN DES MATÉRIAUX SUIVANTS :

• Bois flotté imprégné de sel*	• Bois traités
• Bois humide ou bois vert	• Charbon ou briquettes
• Déchets ou ordures*	• Solvants
• Déchets de jardin ou de tonte de gazon	• Bois non séché
• Traverses de chemin de fer	• Fumier ou déchets d'animaux
• Matériaux contenant du caoutchouc (ex. pneus)	• Matériaux contenant du plastique
• Rebuts de construction ou de démolition	• Matériaux contenant de l'amiante
• Rebuts de produits pétroliers usés, peintures, diluants à peinture ou produits d'asphalte	• Produits de papier, cartons, contreplaqués ou panneaux de particules

*** Ces matériaux contiennent des chlorures qui attaquent les surfaces en métal, ce qui annulera la garantie.**

Brûler les matériaux ci-dessus peut causer l'émission de gaz toxiques, rendre le poêle inefficace et créer beaucoup de fumée.

Ne brûlez rien d'autre que du bois. Les autres combustibles (p.ex. le charbon) peuvent produire de grandes quantités de monoxyde de carbone, un gaz inodore et potentiellement mortel. N'utilisez jamais ce poêle à bois comme appareil à barbecue.

L'interdiction de brûler ces matériaux n'interdit pas d'utiliser des produits allume-feu faits de papier, de carton, de sciure de bois, de cire et de substances similaires, au moment d'allumer le feu.

Comment vérifier votre bois

Ajoutez une grosse bûche de bois au moment où le poêle a formé un bon lit de braises. Si le bois est sec, tous les côtés de la bûche s'enflammeront en moins d'une minute. S'il est humide, il deviendra noir et pourra prendre 3 minutes à s'enflammer. S'il pétille, siffle et noircit sans s'enflammer dans les 5 premières minutes, il est trempé et ne doit pas être utilisé. Pour vérifier la teneur en humidité du bois avant de le brûler, vous pouvez utiliser un humidimètre. Lisez les instructions d'utilisation du fabricant de l'humidimètre avant de l'utiliser.

Allumer un feu

AVERTISSEMENT : N'utilisez aucun produit chimique ou liquide volatile pour allumer un feu.

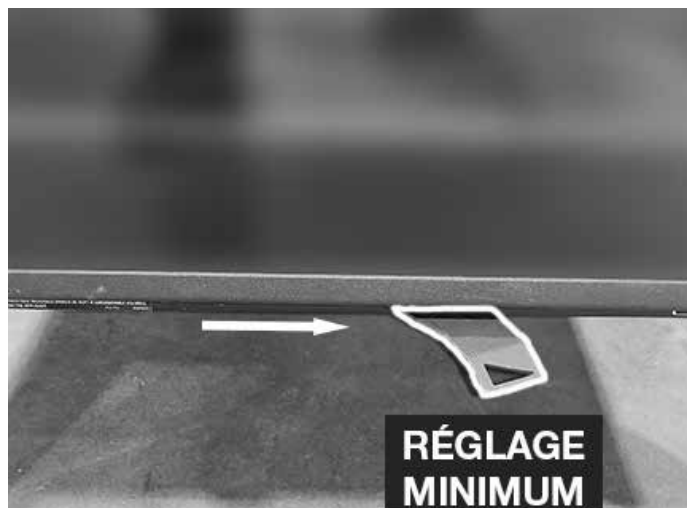
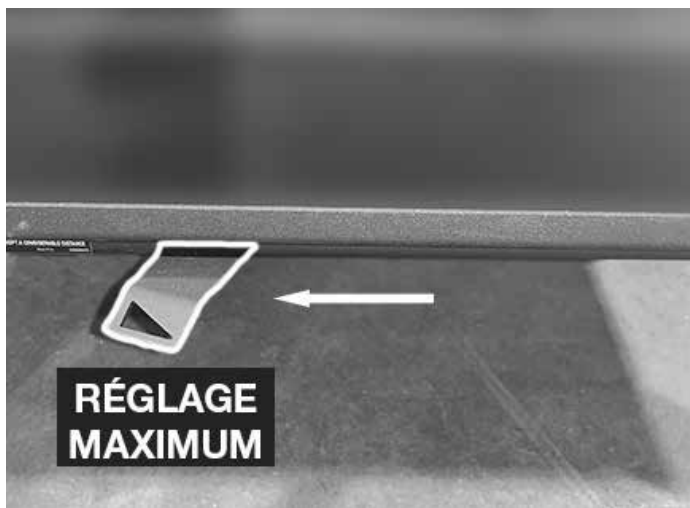
1. Positionnez le levier de réglage d'admission d'air à l'ouverture Maximum ou «High» (complètement à gauche) et ouvrez la porte.
2. Placez du papier journal chiffonné au centre de la chambre de combustion et plusieurs morceaux de bois d'allumage entrecroisés. Ajoutez quelques petits morceaux de bois sec par-dessus.
3. Allumez le papier et laissez la porte entrouverte d'environ 1/2 po à 1 po (13 mm à 25 mm), jusqu'à ce que le bois d'allumage soit complètement entouré de flammes.
4. Lorsque le bois d'allumage est bien enflammé, ajoutez quelques petites bûches. Fermez la porte.
5. Lorsqu'une bonne couche de braises s'est formée et que le bois commence à carboniser, vous pouvez commencer à utiliser votre poêle normalement.

Utilisation normale

AVERTISSEMENT : Ce poêle à bois possède un dispositif de combustion minimum pré réglé par le fabricant, qui ne doit pas être modifié. Toute altération du dispositif de réglage d'admission d'air et du taux de combustion du poêle à bois constitue une infraction à la réglementation fédérale, de même qu'une utilisation non conforme aux instructions d'utilisation de ce manuel.

Le réglage d'admission d'air du poêle, situé sous la porte, s'ajuste sur une plage de «Low» (minimum) à «High» (maximum), de droite à gauche (lorsqu'on se tient face au poêle). La plage du centre est le réglage intermédiaire. En général, la position «Low» sert aux attisées de nuit, et la position «High» sert pour ajouter du bois au feu. L'expérience et le temps de se familiariser avec le poêle vous aideront à en comprendre le fonctionnement. Le réglage d'admission d'air peut être ajusté à n'importe quelle réglage entre les positions «Low» et «High» pour obtenir optimiser le rendement et le taux de combustion désiré.

Utilisez du bois de différents diamètres, formes et longueurs (maximum de 18 po [46 cm]). Ajoutez le bois en plaçant les bûches parallèlement à la porte vitrée (et non parallèlement aux parois latérales du poêle), et de façon à ce que l'air circule bien entre elles. Utilisez toujours du bois sec. Ne chargez pas le bois trop haut ni de façon dangereuse, car il peut tomber en ouvrant la porte



RÉGLAGE MINIMUM :

- Le réglage minimum est généralement utilisé pour une attisée de nuit ou une combustion prolongée. Dans ce cas, les bûches non fendues sont préférables. Notez bien que le feu doit être bien pris (bûches carbonisées en surface) au réglage d'ouverture maximum, avant de réduire le réglage d'air à faible ouverture pour la nuit.
- Pour réalimenter le feu, positionnez le levier de réglage d'admission d'air à l'ouverture Maximum («HIGH») et laissez au feu le temps de bien reprendre. Ouvrez la porte lentement pour éviter un retour de fumée.

UTILISATION

RÉGLAGE MAXIMUM :

- Le réglage maximum doit principalement être utilisé pour allumer et carboniser le bois après une recharge de bois dans le poêle. Pour réalimenter le feu, positionnez le levier de réglage d'admission d'air à l'ouverture Maximum et laissez au feu le temps de bien reprendre. Ouvrez la porte lentement pour éviter un retour de fumée.
- Laisser chauffer le poêle au réglage maximum durant environ 10 à 15 minutes, ou jusqu'à ce que le bois ait complètement carbonisé. Un bois plus sec se carbonise plus vite. Ne laissez pas chauffer le poêle durant des périodes prolongées au réglage maximum car vous risquer de faire surchauffer le poêle. (Voir l'avertissement ci-dessous.)

Ne brûlez que du bois naturel sec (séché à l'air). Plus le bois est dense (ou pesant), plus sa valeur calorifique est élevée, c'est pourquoi on choisit préférentiellement des bois durs (généralement des bois d'arbres feuillus). Le bois vert (humide) créera rapidement des dépôts de crésote. Si vous devez brûler du bois humide (ou non séché), assurez-vous que le réglage d'admission d'air est assez ouvert pour maintenir un feu ardent et maintenir la cheminée assez chaude. Ne brûlez aucun bois vert ou humide la nuit. Le bois humide peut abaisser de 25% la puissance de chauffage et créer d'importants dépôts de crésote.

NE SURCHAUFFEZ PAS CE POÊLE À BOIS : Tenter d'atteindre une puissance de chauffage supérieure aux spécifications du poêle à bois peut l'endommager en permanence. Une pièce du poêle ou de la cheminée qui rougeoit (ex. le dessus du poêle) est un signe de surchauffe. Ne pas corriger une condition de surchauffe présente un danger et peut annuler la garantie du fabricant.

Rallumage après un feu lent ou prolongé (nuit)

1. Ouvrez la porte et raclez pour amener les braises chaudes vers l'avant du poêle. Ajoutez quelques bûches de bois sec fendu par-dessus les braises, et fermez la porte.
2. Positionnez le levier de réglage d'admission d'air à l'ouverture maximum (H ou «HIGH»), et d'ici quelques minutes les bûches commenceront à brûler.
3. Lorsque les bûches commencent à se carboniser, ajustez le réglage d'air à la position désirée.
4. Pour obtenir un régime de combustion maximal, mettez le réglage d'admission d'air à l'ouverture maximum (H ou «HIGH»). N'utilisez ce réglage que pour l'allumage ou pour préchauffer de nouvelles bûches de bois.

Tirage adéquat

1. Le tirage est la force qui aspire l'air à travers le poêle et le fait monter dans la cheminée. La force de tirage dans la cheminée dépend de la longueur de cheminée, de l'emplacement géographique, des obstructions à proximité et autres facteurs.
2. Un tirage excessif peut surchauffer l'appareil. Une combustion non contrôlée ou le rougeoiement de certaines parties du poêle ou du conduit de cheminée indiquent un tirage excessif.
3. Un tirage insuffisant peut causer un retour de fumée vers la pièce et l'obstruction de la cheminée. Une fuite de fumée du poêle (ou des joints du conduit de raccordement) vers la pièce indique un tirage inadéquat.

Rappel : Le réglage adéquat de l'admission d'air dépend de différents facteurs, tels le type de bois, la température extérieure, les dimensions de la cheminée et le climat.

Retrait des cendres

Attention : Les cendres doivent être retirées seulement lorsque le poêle est froid. Dès que le lit de cendres dans la chambre de combustion atteint env. 3 à 4 pouces (76 à 102 mm) d'épaisseur, et que le poêle a refroidi, retirez l'excédent de cendres. Laissez une couche de cendres d'env. 1 po (25 mm) d'épaisseur dans la chambre de combustion pour aider à maintenir le lit de braises chaud pour les prochains feux.

Laissez toujours un lit de cendres d'environ 1 po (25 mm) d'épaisseur lors du nettoyage.

Élimination finale des cendres

Placez les cendres dans un contenant métallique à couvercle étanche. Le contenant fermé doit être placé à l'extérieur de la maison, sur une surface incombustible ou sur le sol, loin de tout matériau combustible, en attendant l'élimination finale des cendres. En attendant d'enterrer les cendres ou de les disperser sur un terrain, gardez-les dans le contenant métallique fermé, jusqu'à ce qu'elles aient bien refroidi. Aucun déchet ne doit être placé dans ce contenant.

Entretien

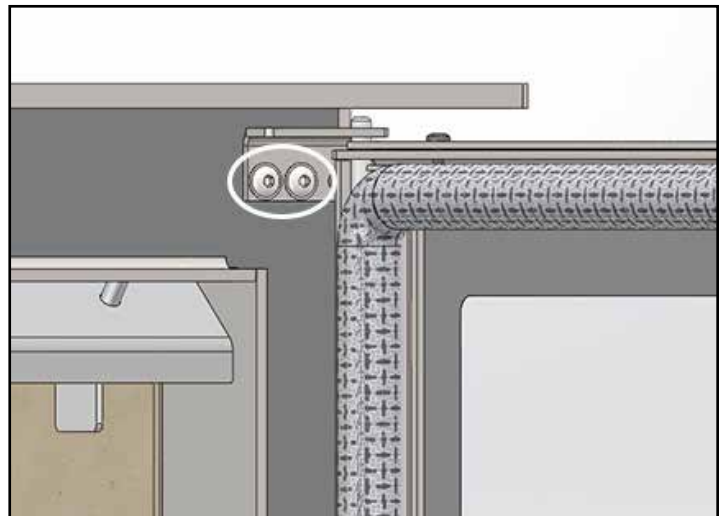
AVERTISSEMENT : N'utilisez aucun produit chimique ou liquide volatile pour allumer un feu. ne brûlez aucun déchet ou liquide inflammable (ex. essence, naphta ou huile à moteur).

AVERTISSEMENT : POUR L'ENTRETIEN ET LES RÉPARATIONS, UTILISEZ SEULEMENT LES PIÈCES FOURNIES DU FABRICANT.

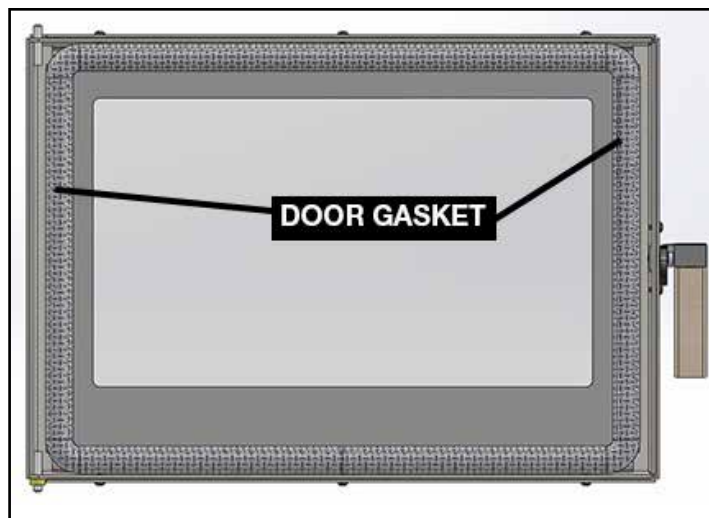
1. Si la vitre est noircie à cause d'une combustion lente ou d'un bois de mauvaise qualité, on peut la nettoyer facilement avec un produit nettoyant pour vitres de foyer, lorsque le poêle est froid. Ne grattez jamais la vitre avec un objet pouvant l'égratigner. Le type et la quantité de dépôts formés sur la vitre sont de bonnes indications de l'état de propreté du conduit d'évacuation et de la cheminée. Un dépôt poudreux brunâtre et facile à nettoyer est le signe d'une combustion en présence de bois sec, et de la propreté du conduit d'évacuation et de la cheminée. Par contre, un dépôt noir épais et difficile à nettoyer est causé par un feu trop lent et l'emploi de bois humide. Ce dépôt épais se formera aussi rapidement dans la cheminée.

ATTENTION :

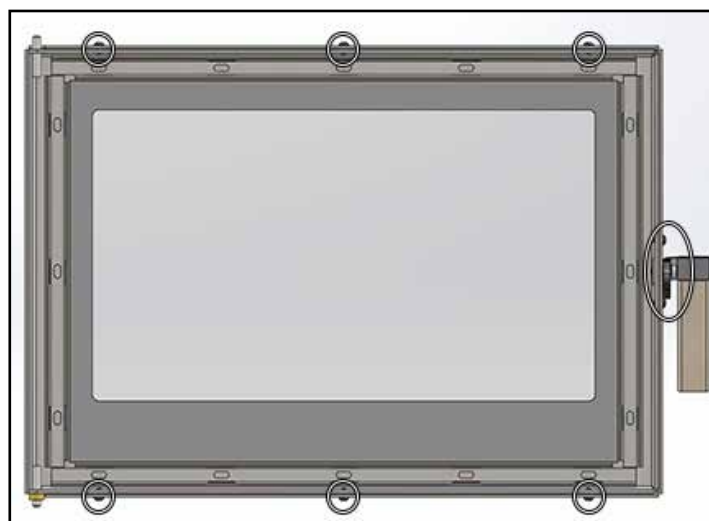
- Ne serrez pas trop les vis, et faites-le avec soin
 - Ne nettoyez pas la vitre lorsqu'elle est chaude
 - N'utilisez aucun produit nettoyant abrasif sur la vitre
2. Le passage d'entrée d'air d'appoint de la chambre de combustion doit être tenu propre et exempt de dépôts de cendres excessifs pouvant obstruer le débit d'air. Cette zone est à l'avant de la chambre de combustion.
 3. N'entreposez aucun bois dans la zone devant servir au chargement du bois et au retrait des cendres, ainsi qu'à l'intérieur des dégagements spécifiés pour les matériaux combustibles dans les normes d'installation. Tenez l'espace autour du poêle propre et exempt de meubles, journaux ou autres matières combustibles. NOTE: SI VOUS INSTALLEZ LE COMPARTIMENT À BOIS SOUS L'APPAREIL, ALORS VOUS POUVEZ ENTREPOSER SEULEMENT DU BOIS SOUS L'APPAREIL EN RESPECTANT UN DÉGAGEMENT MINIMUM DE 1 PO (25 MM) À PARTIR DU POINT LE PLUS BAS DU COUVERCLE DE LA BOÎTE D'AIR.
 4. Établissez une procédure pour le chargement du bois de chauffage et l'allumage. Vérifiez la présence de dépôts de créosote à chaque jour, et par la suite vous jugerez de la fréquence de nettoyage sécuritaire requise.
 5. Sachez que plus le feu est chaud, moins il y aura de dépôts de créosote. Un nettoyage hebdomadaire peut être requis pour des feux moins chauds durant les périodes de redoux, même si un nettoyage mensuel est généralement suffisant durant les mois les plus froids et que les feux sont plus chauds.
 6. RETRAIT DE LA PORTE - La porte peut être retirée en enlevant les deux vis à tête bouton fixant la charnière supérieure à l'avant de l'unité à l'aide d'une clé Allen de 3/16". Soulevez soigneusement la porte pour la désengager de la charnière inférieure. Inversez ce processus pour réinstaller la porte.



7. **JOINT D'ÉTANCHÉITÉ** - Le joint d'étanchéité de cet appareil (corde de fibre de verre 3/4 po à densité ferme) nécessite peu de pression pour assurer l'étanchéité. Suivre cette consigne prolongera la vie utile du joint. Il est important de maintenir le joint d'étanchéité en bonne condition. Inspecter régulièrement les joints d'étanchéité et remplacer si nécessaire. Suivre les directives dans la trousse disponible chez le distributeur Pacific Energy le plus proche.

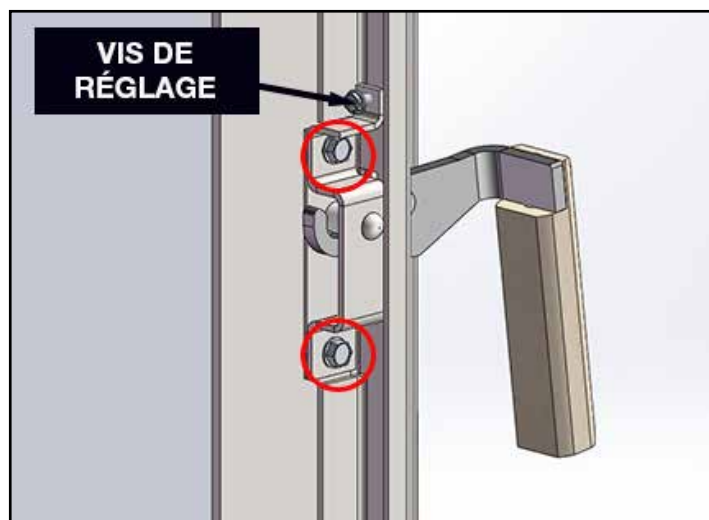


8. **VITRE DE LA PORTIÈRE** - Ne pas claquer la portière ou frapper d'une façon quelconque la vitre. S'assurer que les bûches ne toucheront pas la vitre. Si la vitre est fissurée ou fracassée, elle doit être remplacée avant la prochaine utilisation du poêle. La vitre de rechange est disponible chez votre détaillant. Elle mesure 22-3/4 po (578 mm) x 16-1/8 po (410 mm) x 5 mm. N'utiliser que la vitre en céramique. **Ne pas substituer.**

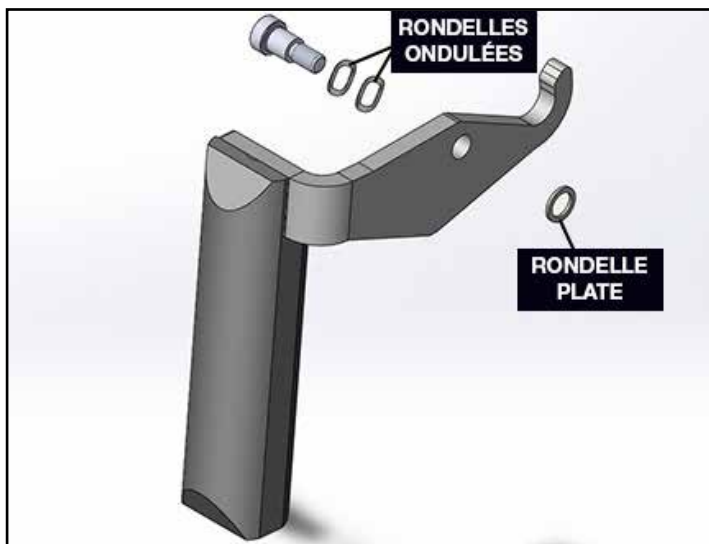


- Posez la porte avec le côté du joint vers le bas. Pour retirer le verre brisé, retirez les 8 vis qui fixent le cadre extérieur de la porte à l'assemblage intérieur de la porte et l'ensemble de la poignée de la porte. Il y a trois vis en haut, trois vis en bas et deux vis sur le côté près de la poignée de la porte. Retirez la poignée de la porte avec une clé 5/32" Allen. Retirez soigneusement le cadre extérieur de la porte. Enlevez tous les morceaux de verre. Faites attention car ils sont très tranchants. Installez le nouveau verre. Remplacez le cadre extérieur de la porte sur l'ensemble intérieur de la porte et fixez-le avec les vis précédemment retirées.

9. **RÉGLAGE DU VERROU DE PORTE** - Le verrou de porte peut être ajusté pour augmenter ou diminuer la tension et la pression sur le joint de porte selon les besoins. Pour ajuster la tension, retirez d'abord le cache latéral du côté du verrou de la porte de l'unité. Desserrez les deux vis fixant le verrou de porte à l'unité, puis tournez la vis de réglage vers l'intérieur pour augmenter la tension ou vers l'extérieur pour la diminuer. Serrez de nouveau les vis du verrou de porte une fois que vous avez atteint la tension désirée.



UTILISATION



- Réinstallez la poignée de porte de la même manière qu'elle était avant de la retirer. Assurez-vous que toutes les rondelles sont dans les positions correctes selon le schéma montré ici. Deux rondelles ondulées entre le boulon d'épaulement et la poignée. Une rondelle plate entre la poignée et le cadre de la porte.

Vérifications d'entretien

Vérifiez les composants suivants pour déceler tout dommage tel que : fissures, corrosion excessive, sections brûlées et déformation excessive (voir tous les détails et descriptions sur notre site Web).

Une fois par semaine :

- Briques réfractaires : Inspection visuelle, pour déceler les fissures.
- Joint d'étanchéité de la porte : Vérifier le jeu/serrage, le positionnement, l'usure et les dommages.

Une fois par mois :

- Rails-supports des briques (et leurs languettes).
- Tube de montée d'air, à l'arrière de la chambre de combustion.
- Paroi arrière de la chambre à jet d'air autonettoyant.
- Goupille de fixation du déflecteur.
- Trous du couvercle du tube d'air d'appoint*. *(situé au centre du manifold, au bas et à l'avant de la chambre de combustion)

Lors du nettoyage du système de cheminée :

- Déflecteur.
- Panneau de déflecteur et matelas isolants au-dessus du déflecteur.
- Écran thermique supérieur et boulons de fixation.
- Joint d'étanchéité du déflecteur.
- Rails-supports des briques (et leurs languettes).
- Tube de montée d'air, à l'arrière de la chambre de combustion.

Ventilateur :

- Le ventilateur (en option) doit être nettoyé au moins à tous les 6 mois, avec un aspirateur sur les ouvertures de la grille du ventilateur, à l'arrière et au bas du boîtier du ventilateur, pour éliminer tous débris et poussières.

Déflecteur :

- Une légère déformation du déflecteur (jusqu'à 1/4 po ou 6,5 mm) est normale. Si le déflecteur comporte une déformation permanente plus importante, ou s'il est fissuré ou endommagé, il doit être remplacé.
- Si vous constatez l'un des dommages susmentionnés, contactez votre détaillant. L'utilisation d'un poêle comportant des pièces endommagées peut accélérer l'usure d'autres pièces, et peut annuler votre garantie.

Déфлекteur et tubes d'air

Le conduit de raccordement de cheminée doit être débranché du poêle pour le nettoyer et l'inspecter. Seulement si cela n'est pas possible, alors vous devez retirer le déflecteur.

N'UTILISEZ PAS LE POÊLE SANS LE DÉFLECTEUR, LES TUBES D'AIR ET L'ISOLANT.

Retrait du déflecteur

1. Glissez le panneau en céramique du déflecteur (situé au-dessus des tubes d'air), vers l'avant du poêle. Retirez la goupille de fixation à l'arrière de la chambre de combustion, juste sous le déflecteur. (Figure 30)
2. Soulevez le déflecteur pour le débrancher du tube d'alimentation d'air du déflecteur.
3. Déplacez le déflecteur vers un côté, puis inclinez-le de côté pour l'abaisser et le retirer de la chambre de combustion. Vous devrez peut-être retirer le rail-support à briques du côté opposé, pour pouvoir descendre le déflecteur. Pour retirer le rail-support à briques, retirez la brique située juste en-dessous, puis soulevez le rail-support à briques et vers l'intérieur pour dégager les tiges de positionnement. (Figure 31)
4. Inspectez le joint d'étanchéité situé entre le déflecteur et le tube d'alimentation d'air. Au besoin, remplacez le joint d'étanchéité (pièce no 80000365), disponible auprès de votre détaillant Pacific Energy.
5. Réinstallez le déflecteur dans l'ordre inverse. Les deux pièces latérales du matelas isolant doivent être bien serrées contre les rails-supports. Le panneau en céramique du déflecteur, au-dessus des tubes d'air, doit être appuyé bien serré contre le déflecteur.

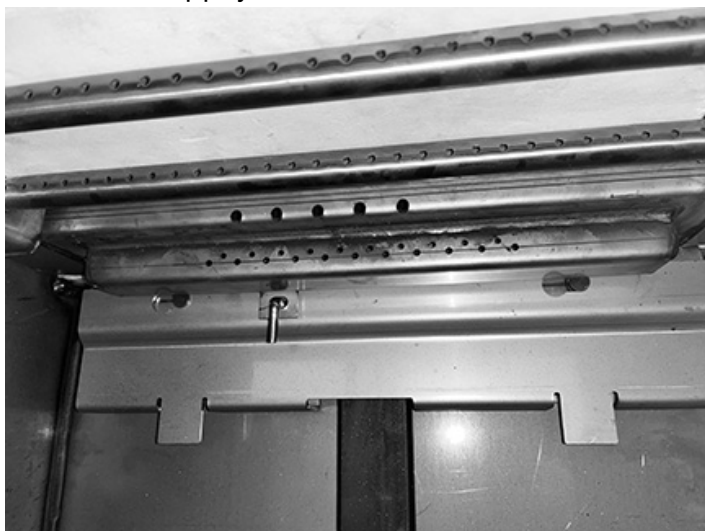


Figure 30: Goupille de déflecteur

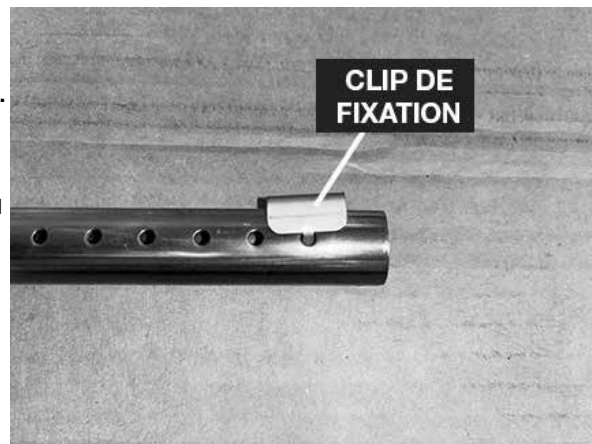


Figure 31: Retrait du déflecteur

INSTALLATION

Retrait des tubes d'air

1. Faites glisser le déflecteur vers l'avant du poêle et retirez d'abord le déflecteur.
2. Faites glisser le déflecteur vers l'arrière de la chambre de combustion, au-dessus du rail de brique arrière, puis inclinez-le vers l'avant et retirez-le de la chambre de combustion. (Figure 32)
3. Sortez le clip de fixation du côté droit du tube d'air avant, en le pivotant vers le haut, puis désengagez la languette du trou à l'avant du tube.
4. Glissez le tube d'air vers la droite pour désengager son extrémité gauche de la boîte d'air du déflecteur, et retirez le tube de la chambre de combustion.
5. Répétez les étapes 2 et 3 pour retirer l'autre tube.
Attention: Le matériau (fibre de céramique) du panneau du déflecteur est très fragile.



Installation

1. Installez d'abord le tube d'air arrière, en suivant les étapes 2 et 3 ci-dessous.
2. Avec les trous tournés vers l'avant et l'encoche vers le côté gauche, insérez le tube du déflecteur avant dans le trou du canal d'air du déflecteur à droite en biais, puis soulevez et insérez dans le trou opposé de l'ensemble de déflecteur d'air du côté gauche jusqu'à ce que le tube est bien serré sur la languette du trou.
3. Placez la languette du clip de retenue dans le trou du tube déflecteur sur le côté droit et remettez-la sur le tube pour le fixer en place.
4. Insérez le panneau de déflecteur au-dessus du rail de brique arrière, puis inclinez-le vers le haut et glissez-le au-dessus des tubes de déflecteur à l'intérieur de la chambre de combustion et sous les languettes de retenue sur les canaux d'air du déflecteur. Attention – Le matériau du déflecteur est très fragile. (Figure 33)
5. Faites glisser le déflecteur vers l'avant contre l'avant de la chambre de combustion, puis réinstallez le déflecteur. Faites glisser le panneau du déflecteur vers l'arrière jusqu'à ce que le bord inférieur soit serré contre le déflecteur.



Figure 32: Retrait du panneau déflecteur.



Figure 33: Panneau déflecteur installé

Dépannage

Problème	Cause	Solution
Dépôts de créosote excessifs	1) Le bois est trop humide 2) Le réglage d'ouverture d'air de combustion (ou du registre) est réduit trop tôt 3) Tirage insuffisant	- Brûler du bois sec - Ne réduisez pas l'ouverture avant : a) qu'il y ait un bon lit de braise b) que le bois commence à carboniser - Cheminée obstruée, vérifier le conduit de cheminée - Diamètre et/ou hauteur de cheminée inadéquats - Assurer un apport d'air extérieur suffisant pour la combustion - Vérifier le tirage de la cheminée et modifier au besoin
La vitre est sale	1) Voir 1, 2 et 3 ci-dessus 2) Fuite du joint d'étanchéité de la porte	- Remplacer le joint d'étanchéité de la porte - Vérifier le loquet de porte
Peu de chaleur produite	1) Le bois peut être humide 2) Le feu est trop petit 3) Tirage insuffisant	- Vérifier le bois et utiliser un bois plus sec, au besoin - Faire un plus gros feu - Ouvrir le réglage d'admission d'air pour augmenter le taux de combustion. - Cheminée bouchée ou obstruée, inspecter et nettoyer
Le feu ne dure pas toute la nuit	1) Réglage d'air trop ouvert 2) Pas assez de bois 3) Tirage trop élevé	- Réduire le réglage d'admission d'air (moins ouvert) - Du bois non fendu est préférable pour un feu de longue durée (toute la nuit) - Hauteur de cheminée et/ou diamètre excessifs (voir la Figure 15 ou la Figure 16)
Le poêle ne s'allume pas ou s'éteint	1) La prise d'air de combustion est obstruée	- Vérifier la présence d'obstructions dans la prise d'air - Vérifier que le couvercle d'entrée d'air ambiant est retiré - Cheminée bouchée ou obstruée, inspecter et nettoyer

Liste des pièces avec schéma - Neoview 1.6 LE

(LORS DE LA COMMANDE, VEUILLEZ INCLURE LE NUMÉRO DE PIÈCE AVEC LA DESCRIPTION)

ITEM	DESCRIPTION	PIÈCE NO
1	Panneaux latéraux, Neoview 1.6 (Paire), Grands	
	Émail, Ébène.....	11240050
	Émail, Ivoire.....	11240051
	Émail, Rouge soleil couchant	11240052
	Émail, Désert moderne	11240053
	Émail, Bleu minuit	11240054
	Émail, Bleu-vert sarcelle du Pacifique («Pacific Teal»).....	11240055
	Émail, Vert forêt («Evergreen»)	11240056
	Noir métallique.....	11240058
1b	Panneaux latéraux, Neoview 1.6 (Paire), Courts (non montrés)	
	Émail, Ébène.....	11240071
	Émail, Ivoire.....	11240072
	Émail, Rouge soleil couchant	11240073
	Émail, Désert moderne	11240074
	Émail, Bleu minuit	11240075
	Émail, Bleu-vert sarcelle du Pacifique («Pacific Teal»).....	11240076
	Émail, Vert forêt («Evergreen»)	11240077
	Noir métallique.....	11240078
2	Brides de fixation des panneaux latéraux, Neoview 1.6 (ens. gauche et droit) ..	80003017
3	Réglage d'air primaire (avec ressort, rondelle plate et capuchon)	80003018
4	Joint d'étanchéité de la porte.....	80002998
5	Cadre de porte (angl. "door weld assembly").....	80003022
6	Vitre de rechange	80003021
7	Fixation de la vitre.....	80003020
8	Ensemble de poignée de porte.....	80003127
9	Ensemble de porte (complet), Neoview 1.6, Noir métallique.....	80003023
10	Isolants latéraux du déflecteur.....	80002362
11	Goupilles du déflecteur (10 pièces)	80000364
12	Déflecteur.....	80002361
13	Rails-soutiens à briques latéraux (2 pièces)	80002363
14	Pare-flammes.....	80002360
15	Ensemble de briques réfractaires, NEO 1.6 LE	80002355
16	Pieds de mise à niveau.....	80000224
17	Rail-soutien à briques arrière	80001723
18	Kit de pattes du Neoview 1.6.....	11130020
19	Kit de piédestal du Neoview 1.6.....	11130019
20	Kit de compartiment à bois du Neoview 1.6	11130021
21	Kit de boîte d'air du Neoview 1.6	80003059
22	Kit de Base courte du Neoview 1.6	11130028
23	Extension d'âtre 48 po (1,22 m) pour Neoview 1.6 (non montré)	11130022
24	Tube de boîte d'air (côté gauche), NEO 1.6 LE / Vista LE	80002358
25	Tube de boîte d'air (côté droit), NEO 1.6 LE / Vista LE.....	80002365
26	Joints d'étanchéité pour tubes de boîte d'air, NEO 1.6 LE / Vista LE	80002359
27	Panneau du déflecteur, NEO 1.6LE / Vista LE.....	80002357
28	Tubes du déflecteur, NEO 1.6 LE /Vista LE (set of 2).....	80002364

Toutes ces pièces peuvent être commandées chez un détaillant Pacific Energy. Contactez Pacific Energy pour connaître le détaillant le plus près de chez vous.

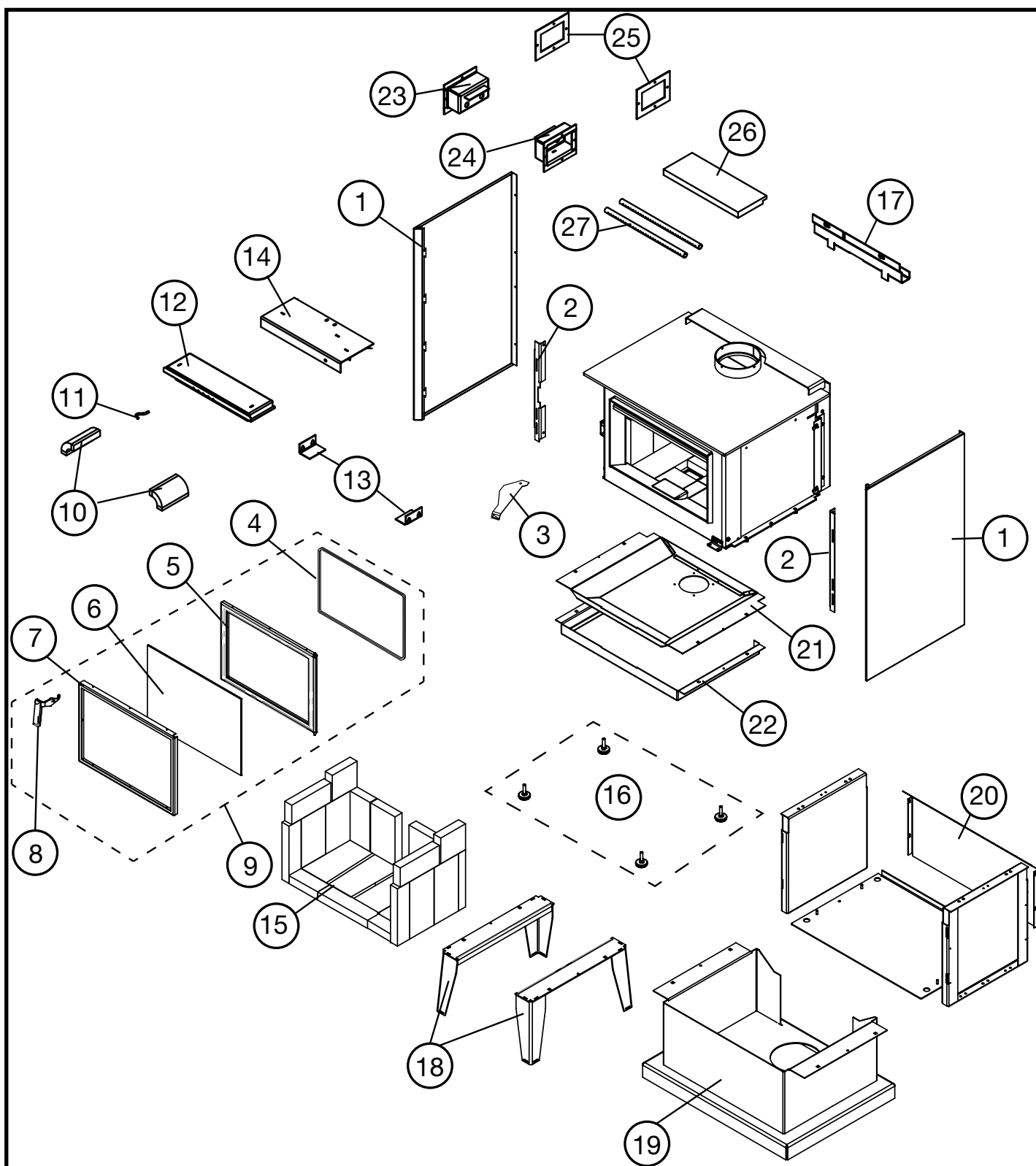


Figure 34: Pièces du NEOVIEW 1.6 LE



Garantie de Pacific Energy sur les appareils à bois

Pacific Energy offre la garantie suivante à l'acheteur original du produit.

Garantie à vie (10 ans)

La garantie à vie a été prolongée pour les composantes suivantes: le fini de porcelaine, la vitre de l'appareil (pour des bris thermiques seulement, ne couvre pas les impacts), le revêtement, la boîte à feu et le déflecteur.

3 Ans Compréhensif

Pacific Energy remplacera toute pièce trouvée défectueuse (pièces et main d'oeuvre) pendant trois ans à partir de la date d'achat. Cette couverture s'applique aussi aux composantes électriques. (souffleries, contrôles de vitesse et interrupteurs thermiques).

Pacific Energy recommande d'utiliser un installateur certifié.

Conditions

Votre poêle a été conçu pour fonctionner dans les climats les plus difficiles en Amérique du Nord. Vous pouvez être confiants que dans des conditions normales d'utilisation, le poêle fonctionnera sans problème pendant de nombreuses années. Si votre poêle se détériore prématurément, ceci est un indicateur significatif d'une mauvaise utilisation, par exemple; tirage excessif, essayer de chauffer un espace trop grand, carburant contaminé (exemple: teneur élevée en sodium ou des plastiques et des produits chimiques). Veuillez noter que ces conditions peuvent être des raisons qui pourraient annuler votre garantie

- Produits à bois – Toutes les installations doivent être installées en respectant les codes locaux et nationaux. L'installateur est responsable de s'assurer que l'appareil fonctionne correctement au moment de l'installation.
- Toute pièce qui, selon notre jugement, paraît défectueuse sera réparée, remplacée ou remboursée à la discrétion de Pacific Energy. Il se peut que le retour de la pièce défectueuse à Pacific Energy ou un agent accrédité soit requis, transport pré-payé.
- Porcelaine – la brillance de la porcelaine est garantie. Certaines couleurs deviendront plus foncées sous l'effet de la chaleur mais reprennent leur teinte originale à la température ambiante. La finition faite à la main peut comporter de légères imperfections.
- Vitre – est garantie contre le bris causé par la chaleur. Le verre n'est pas garantie pour tous les dommages causés par un impact ou un mauvais traitement.
- Plaqué – est garanti contre la ternissure. L'or plaqué peut fonder avec l'usage.

Exclusions

- Garantie à vie limitée – La garantie à vie est limitée à la réparation, le remplacement ou le remboursement des pièces indiquées seulement. La main d'oeuvre n'est pas couverte sous la garantie à vie.
- Les pièces suivantes sont exclues de cette garantie; brique à feu, joints d'étanchéité et couvertures de fibre céramique.
- Boîte à Feu – Les composantes amovibles de la boîte à feu ne sont pas couvertes par la garantie à vie.
- Cette garantie ne s'applique pas sur les composantes qui montre des signes de mauvaise utilisation, d'abus, de mauvaise installation, d'un accident, de manque d'entretien, ou de modification.
- Pacific Energy ne sera pas en toute cause responsable pour les dommages extraordinaires, indirectes ou conséquents de toute nature quelconque, qui excèdent le prix d'achat original du produit.
- Pacific Energy n'est pas responsable des conditions d'installation, d'opération ou d'environnement, hors de notre contrôle. (La compagnie, à sa discrétion, peut se dégager de toutes obligations en remboursant le prix de grossiste de la pièce défectueuse.)
- L'unité ou la partie endommagée peut nécessiter un retour chez votre détaillant Pacific Energy delete le plus près de chez vous ou chez le fournisseur pour des réparations.

SI UN SERVICE DE GARANTIE EST NÉCESSAIRE : 1. Si vous découvrez un problème que vous croyez couvert par cette garantie, signalez-le à votre revendeur de produits de foyer Pacific Energy, en lui donnant une preuve d'achat, la date d'achat, le nom du modèle et numéro de série. 2. Pacific Energy Fireplace Products Ltd. a la possibilité de réparer ou de remplacer le composant défectueux. 3. Si votre revendeur n'est pas en mesure de réparer le défaut de votre appareil, il peut traiter une réclamation au titre de la garantie auprès de Pacific Energy Fireplace Products Ltd., y compris le nom du concessionnaire où vous avez acheté l'appareil, une copie de votre reçu indiquant la date d'achat de l'appareil. achat et le numéro de série de votre appareil.

ENREGISTREZ VOTRE PRODUIT EN LIGNE

AVEC VOTRE NUMERO DE SERIE VEUILLEZ VISITER

pacificenergy.net/enregistrer

Le numero de serie est situe sur l'étiquette de certification du produit ou sur la page couverture de votre manuel d'installation

© 2026 Pacific Energy Fireplace Products Ltd.
Tous droits réservés

Toute reproduction, adaptation ou traduction sans autorisation écrite préalable est interdite, sauf ce que permet la loi sur les droits d'auteur.



Pour le soutien technique, veuillez contacter votre détaillant

**Site Web : www.pacificenergy.net
2975 Allenby Rd., Duncan, BC V9L 6V8**